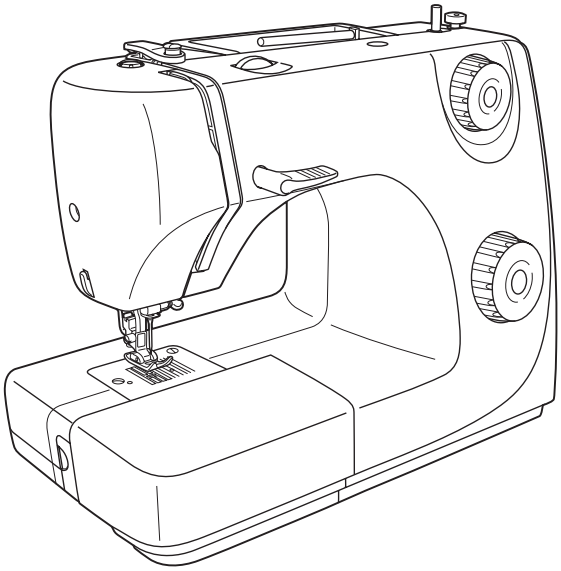


SINGER®

AT HOME WORLDWIDE

Instruction Manual

Manual de Instrucciones

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic safety should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this sewing machine.

DANGER- To reduce the risk of electric shock:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Always unplug this appliance from the electric outlet immediately after using and before cleaning.
3. Always unplug before re-lamping. Replace bulb with same type rated 10 watts (110-120V area) or 15 watts (220-240V area).

WARNING- To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when this appliance is used by or near children.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Use only attachments recommended by the manufacturer as contained in this manual.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.
   Return the appliance to the nearest authorized dealer or service center for examination, repair, electrical or mechanical adjustment.
4. Never operate the appliance with any air openings blocked. Keep ventilation openings of the sewing machine and foot controller free from accumulation of lint, dust, and loose cloth.
5. Keep fingers away from all moving parts. Special care is required around the sewing machine needle.
6. Always use the proper needle plate, The wrong plate can cause the needle to break.
7. Do not use bent needles.
8. Do not pull or push fabric while stitching. It may deflect the needle causing it to break.
9. Switch the sewing machine off ("O") when making any adjustments in the needle area, such as threading needle, changing needle, threading bobbin, or changing presser foot, and the like.
10. Always unplug sewing machine from the electrical outlet when removing covers, lubricating, or when making any other user servicing adjustments mentioned in the instruction manual.
11. Never drop or insert any object into any opening.
12. Do not use outdoors.
13. Do not operate where aerosol spray products are being used or where oxygen is being administered.
14. To disconnect, turn all controls to the off ("O") position, then remove plug from outlet.
15. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
16. The sound pressure level under normal operating conditions is 75dB(A).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This sewing machine is intended for household use only.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

IMPORTANTE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se utiliza un dispositivo eléctrico, debe seguirse siempre precausiones de seguridad básica, incluyendo las siguientes:

Leer todaas las instrucciones antes de utilizar está máquina de coser.

PELIGRO - Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas:

1. Un dispositivo eléctrico nunca debe dejarse desatendido cuando está conectado.
2. Desenchufar siempre la máquina de la toma de corriente inmediatamente despues de utilizarla y antes de su limpieza.
3. Desconectar siempre antes de sustituir una bombilla. Sustituir la bombilla con otra del mismo tipo de 10 vatios (tensión de 110-120V área) o 15 vatios (tensión de 220-240V área).

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, sacudidas eléctricas o lesiones corporales:

1. No permitir que se ultilice como un juguete. Prestar especial atencion cuando se utilice por o cerca de niños.
2. Utilice está máquina solamente para su uso previsto, según se describe en este manual. Usar solamente accesorios recomendados por el fabricante, indicados en este manual.
3. Nunca haga funcionar esta máquina si tiene un conector o cable deteriorado, si no está funcionando adecuadamente o si ha resulato deteriorada o expuesta a la acción del agua.
4. Nunca haga funcionar la máquina con ninguna apertura de aire bloqueada. Mantenga la apertura de ventilación de la máquina de coser y el dispositivo de control de pedal libre de acumulacion de suciedad, polvo y ropa suelta.
5. Mantener los dedos alejados de todas las piezas móviles. Se necesita especial cuidado entorno a la aguja de la máquina de coser.
6. Utilice siempre la placa de aguja adecuada. Una placa incorrecta puede hacer que se rompa la aguja.
7. No utilizar agujas curvadas.
8. No empujar ni tirar de la tela mientras se cose. Puede desviar la aguja originando su rotura.
9. Desconectar la máquina de coser (posición "O") cuando se realice cualquier ajuste en la zona de la aguja, tal como enhebrado de la aguja, cambio de aguja, enhebrado de la canilla o cambio del prensatelas u operaciones similares.
10. Desconecte siempre la máquina de coser de la toma de corriente cuando se retiren tapas, se engrase o cuando se haga cualquier otro ajuste por el usuario mencionado en el manual de instrucciones.
11. Nunca dejar caer ni insertar ningún objeto a través de ninguna abertura.
12. No utilizar la máquina en exteriores.
13. No hacer funcionar la máquina en presencia de aerosol (si se están utilizando productos pulverizados o donde se adminstre oxígeno).
14. Para la desconexión, girar todos los mandos a la posición OFF ("O") y luego retirar el conector del enchufe de corriente.
15. No desenchufar tirando del cable. Para la desconexión, agarrar el conector y no el cable.
16. El nivel de intensidad sonora bajo condiciones normales de manejo es 75dB(A).

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Esta máquina de coser está prevista para uso doméstico solamente.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Congratulations

As the owner of a new Singer sewing machine, you are about to begin an exciting adventure in creativity.
From the moment you first use your machine, you will know you are sewing on one of the easiest to use sewing machines ever made.

May we recommend that, before you start to use your sewing machine, you discover the many advantages and the ease of operation by going through this instruction book, step by step, seated at your machine.

To ensure that you are always provided with the most modern sewing capabilities, the manufacturer reserves the right to change the appearance, design or accessories of this sewing machine when considered necessary.

SINGER IS A REGISTERED
TRADEMARK OF THE SINGER
COMPANY LIMITED
Copyright © 2001
All rights reserved throughout the world.

Felicitaciones

Como propietario/ a de una nueva máquina de coser Singer, ud acaba de iniciar una gran oportunidad para plasmar su creatividad.
Desde el momento en que utilice por primera vez su máquina, se dará cuenta de que está cosiendo con una de las más fáciles de utilizar máquinas de coser nunca antes conocida.

Le recomendamos encarecidamente que, antes de comenzar a utilizar su máquina de coser, conozca las numerosas ventajas y su facilidad de uso leyendo detenidamente este manual de instrucciones, paso a paso, sentado ante su máquina.

Para cerciorarse de que siempre dispondrá de las más modernas capacidades para coser, el fabricante se reserva el derecho de cambiar la apariencia, diseño y accesorios de está máquina cuando lo considere necesario.

SINGER ES UNA MARCA REGISTRADA DE SINGER
COMPANY LIMITED
Copyright © 2001
Todos los derechos reservados para todos los países.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ List of contents

Principal parts of the Machine 2/3
Accessories 4
Installing the snap-in sewing table 5
Connecting machine to power source 6
Changing the bulb 8
Two-step presser foot lifter/ Adjusting presser foot pressure 9
Attaching the presser foot holder 10
Winding the bobbin 11
Inserting the bobbin 12
Inserting and changing needles 13
Threading the upper thread 14
Thread tension 16
Raising the bobbin thread 18
Reverse sewing/ Remove the work/ Cutting the thread 19
Matching needle/ fabric/ thread 20
How to choose your pattern 22
Straight stitch and twin needle 23
Zigzag stitching 24
Blind hem/ lingerie stitch 25
Sewing on buttons 26
Sew 4-step buttonholes 27
Zippers and piping 29
Mutlti-stitch zig-zag/ Bar tack 30
Free motion darning, stippling 31
Decorative stitches 32
Applique and blindstitch applique 33
Quilting functions 34
Mending 35
Staystitching 36
Traditional PinTucks 37
Gathering 38
Couching 39
Maintenance 40
Trouble shooting guide 42

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Indice

Detalles de la máquina....2/3
Accesorios....4
Instalación de la mesa de coser convertible....5
Conexión de la máquina a la fuente de alimentación eléctrica....7
Cambio de la bombilla....8
Elevador del prensatelas de dos tiempos/ Ajuste de la presión del prensatelas....9
Montaje del portaprensatelas....10
Devanado de la canilla....11
Colocación de la canilla....12
Colocación de la agujas....13
Enhebrado del hilo superior....15
Tensión del hilo....17
Elevación del hilo de la canilla....18
Coser hacia atrás/ Cómo sacar el labor/ Cortar el hilo....19
Guía de selección de aguja/ tejido/ hijo....21
¿Cómo seleccionar su dibujo?....22
Punto recto y doble aguja....23
Punto en zig-zag....24
Dobladillo/ Punto de lencería....25
Cosido de botones....26
Cómo coser ojales en 4 pasos....28
Cremalleras y ribetes....29
Multipunto en zig-zag/ Presillar....30
Zurcido de brazo libre....31
Puntadas de utilidad....32
Puntada y aplicación invisible....33
Para acolchar....34
Remendar....35
Pespunte fijo....36
Alforzas Tradicionales....37
Fruncido....38
Acumulado....39
Mantenimiento de la máquina....41
Eliminación de averias....43

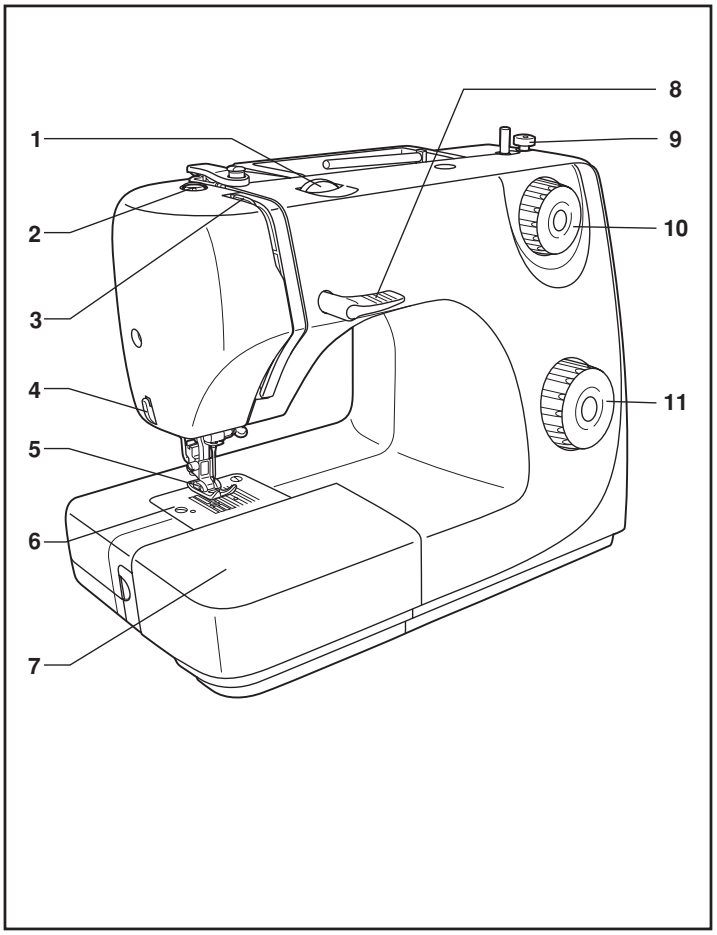
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Principal parts of the machine

1. Thread tension dial
2. Presser foot pressure adjustment
3. Thread take-up lever
4. Thread cutter
5. Presser foot
6. Needle plate
7. Removable sewing table/ accessory storage
8. Reverse sewing lever
9. Bobbin stopper
10. Stitch length dial
11. Pattern selector dial

☐ Detalles de la máquina

1. Disco de tensión
2. Ajuste del prensatelas de presión
3. Palanca tensora del hilo
4. Cortahilos
5. Prensatelas
6. Placa de la aguja
7. Mesa de coser convertible/ almacenamiento para accesonio
8. Placa frontal
9. Tapón de bobina
10. Disco de largo de puntada
11. Disco selector de dibugo



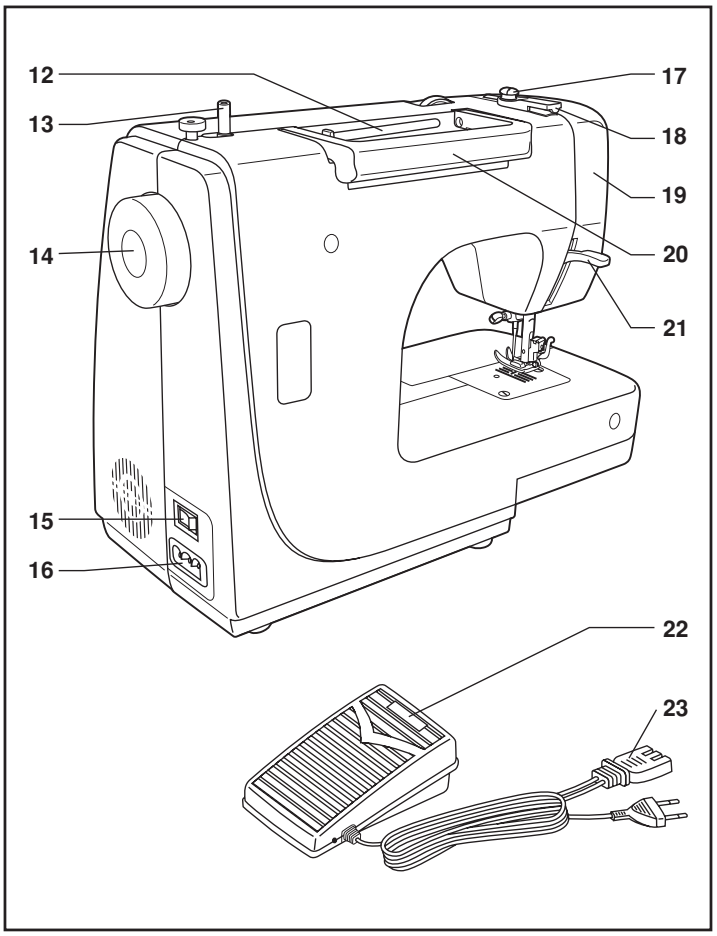
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Principal parts of the machine

12. Horizontal spool pin
13. Bobbin winder
14. Handwheel
15. Power and light switch
16. Main plug socket
17. Bobbin thread guide
18. Upper thread guide
19. Face plate
20. Handle
21. Presser foot lever
22. Foot speed control
23. Power cord

☐ Detalles de la máquina

12. Portabobinas
13. Bobinadora
14. Volante
15. Interruptor principal y de la luz
16. Enchufe de conexión a la red
17. Guía del hilo superior
18. Guía de la devanada
19. Palanca para coser hacia átras
20. Asa de transporte
21. Elevador del prensatelas
22. Control de la velocidad de arrastre
23. Cable de alimentación



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Accessories

Standard accessories (1)

a. All purpose foot
b. Zipper foot
c. Buttonhole foot
d. Button sewing foot
e. L-screwdriver
f. Seam ripper/ brush
g. Oil bottle
h. Pack of needles
I. Bobbin (3x)
j. Seam guide
k. Darning plate
l. Spool holder

Optional accessories (2)

(These 6 accessories are not supplied with this machine; they are however available as special accessories from your local dealer.)

m. Quilting foot
n. Overcasting foot
o. Hemmer foot
p. Blind hem foot
q. Satin stitch foot
r. Darning foot

☐ Accesorios

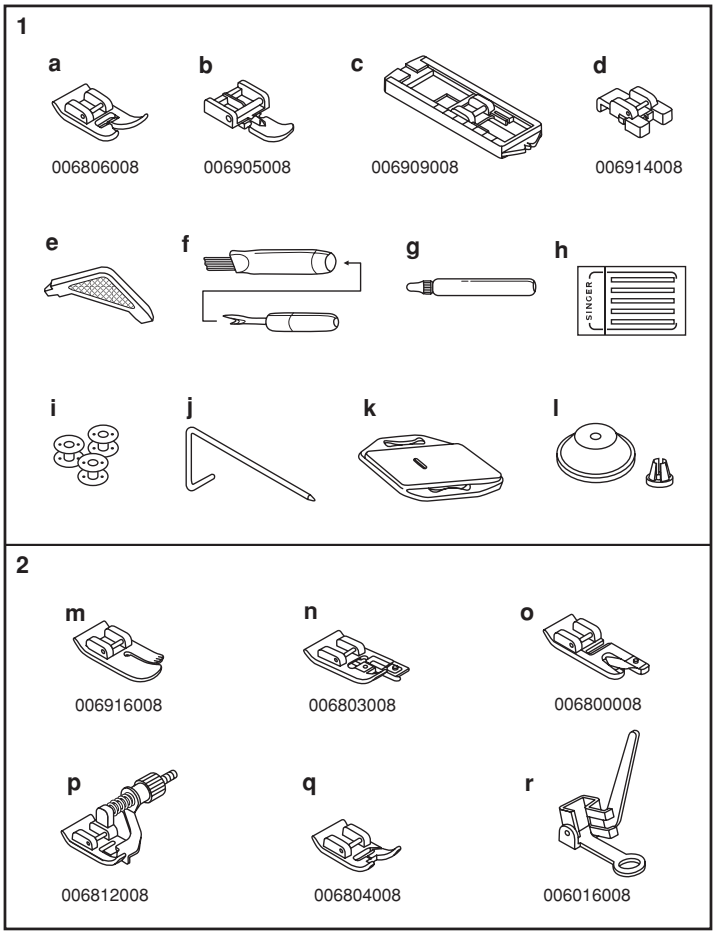
Accesorios estándar (1)

a. Prensatelas universal
b. Prensatelas para cremalleras
c. Prensatelas para ojales
d. Prensatelas para coser botones
e. Destornillador en L
f. Rasgador de costuras/ cepillo
g. Aceitera
h. Paquete de agujas
i. Canilla (3x)
j. Guía de costura
k. Plancha de zurcido
l. Portacarrete

Accesorios opcionales (2)

(Estos 6 accesorios no se suministran con esta máquina.
Sin embargo, están disponibles como accesorios especiales a través de su distribuidor local.)

m. Prensatelas de acolchado
n. Prensatelas para sobrehilar
o. Pie para ruedos
p. Pie para puntada ciega
q. Prensatelas de puntada de raso
r. Prensatelas de zurcido

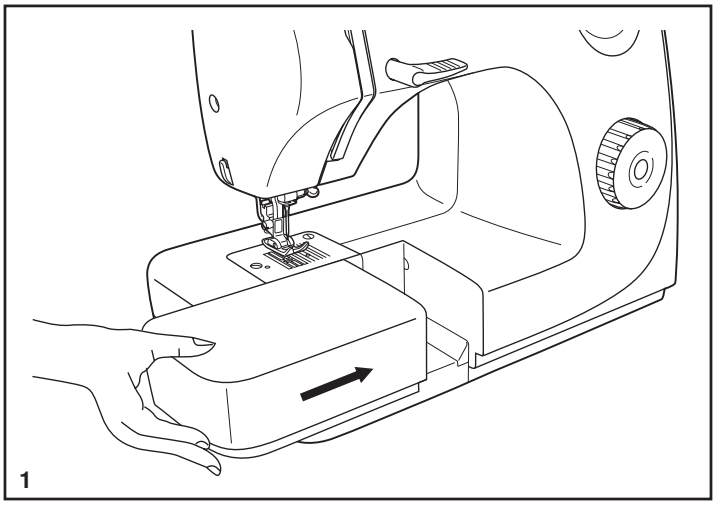


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Installing the snap-in sewing table

Keep the snap-in sewing table horizontal, and push it in the direction of the arrow. (1)

The inside of the snap-in sewing table can be utilized as an accessory box. To open, lift up at the point of the arrow. (2)



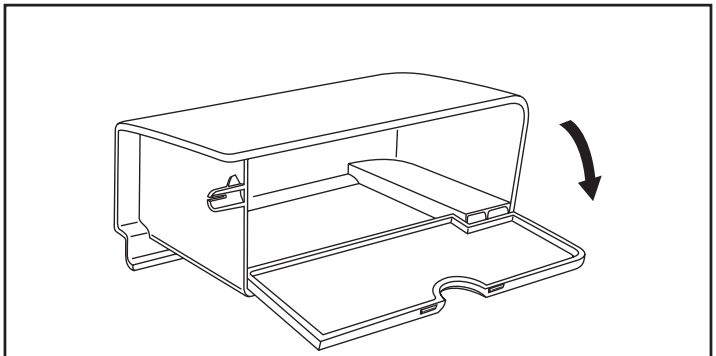
1

☐ Instalación de la mesa de coser convertible

Mantenga horizontal la mesa de coser convertible y empújela en la dirección de la flecha. (1)

El interior de la mesa puede utilizarse como almacenamiento para accesorios.

Para abrirla, elévela siguiendo la dirección de la flecha. (2)



2

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Connecting machine to power source

Connect the machine to a power source as illustrated. (1)
This appliance is equipped with a polarized plug which must be used with the appropriate polarized outlet. (2)

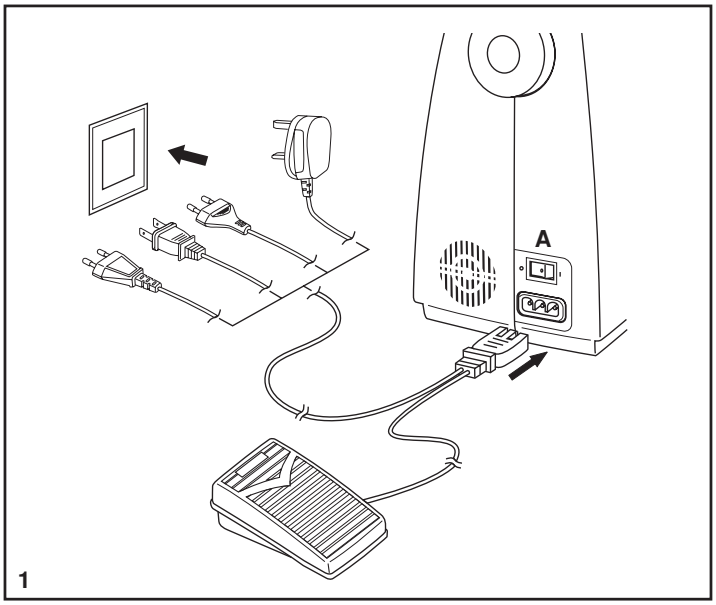
Attention:
Unplug power cord when machine is not in use.

Foot control
The foot control pedal regulates the sewing speed. (3)

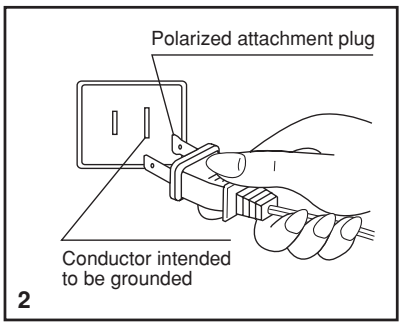
Attention:
Consult a qualified electrician if in doubt as to connect machine to power source.
Unplug power cord when machine is not in use.
The foot control must be used with the appliance by 4C-316B (110-120V area) / 4C-326G (230V area) / 4C-316C or 4C-326C (220-240V area) manufactured by MATSUSHITA ELECTRIC (TAIWAN) CO., LTD.

Sewing light
Press main switch (A) for power and light on " I ".

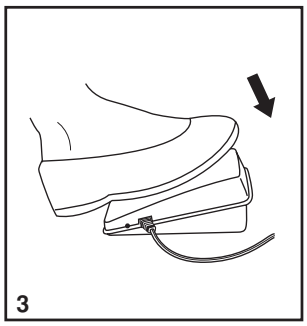
IMPORTANT NOTICE
For appliance with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If it does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not modify the plug in any way.



1



2


3

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Conexión de la máquina a la fuente de alimentación eléctrica

Conecte la máquina a una fuente de alimentación según se ilustra. (1) Esta máquina está provista de un conector polarizado, que debe utilizarse con una toma de corriente polarizada adecuada.

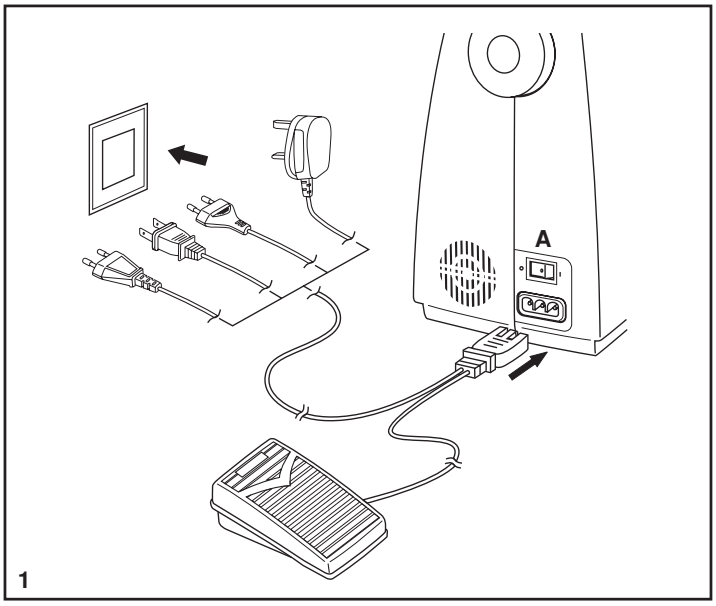
Atención:
Desenchufe el cable de alimentación cuando la máquina no esté en uso.

Control de pedal
El pedal de control regula la velocidad de la máquina. (3)

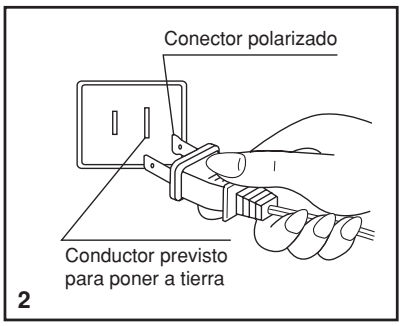
Atención:
Consulte a un electricista autorizado si tiene dudas en cuanto a la conexión de la máquina a la alimentación principal.
Desenchufe el cable de alimentación cuando la máquina no esté en uso.
El control de pedal debe utilizarse con la máquina mediante 4C-316B (tensión de 110-120V área)/ 4C-326G (tensión de 230V área)/ 4C-316C o 4C-326C (220-240V área) fabricado por MATSUSHITA ELECTRIC (TAIWAN) CO., LTD.

Luz para coser
Pulse el interruptor principal (A) para el encendido e iluminación.

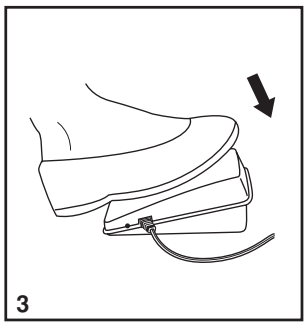
NOTA IMPORTANTE
Esta máquina tiene un conector polarizado (una clavija es más ancha que la otra).
Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, este conector ha de insertarse en una toma de corriente polarizada solamente en una dirección. Si no se obtiene una salida adecuada, invertir la polaridad.



1



2


3

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

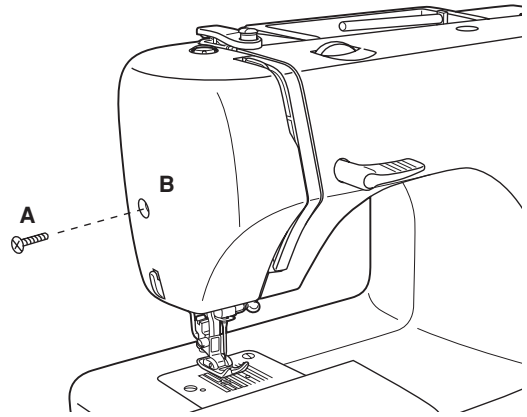
☐ Changing the bulb

Disconnect the machine from the power supply by removing the plug from the main socket!

Replace bulb with same type rated 10 watts (110-120V area) or 15 watts (220-240V area).

- Remove the screw (A) as illustrated. (1)
- Remove the face plate (B).
- Unscrew the bulb and install a new one (C). (2)
- Replace the face plate and tighten screw.

Should there be any problem, ask your local dealer for advice.



1

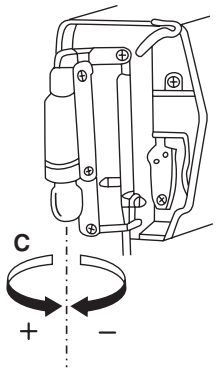
☐ Cambio de la bombilla

Desconecte la máquina de la alimentación principal retirando el conector desde la toma de corriente.

Sustituir la bombilla con otra del mismo tipo de 10 vatios (tensión de 110-120V área) o 15 vatios (tensión de 220-240V área).

- Afloje el tornillo (A) según se ilustra. (1)
- Retire la placa frontal (B).
- Desenroscar la bombilla e instalar una nueva (C). (2)
- Volver a colocar la placa frontal y apretar el tornillo.

Si surge algún problema, consulte con su distribuidor local.



2

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ **Two-step presser foot lifter**

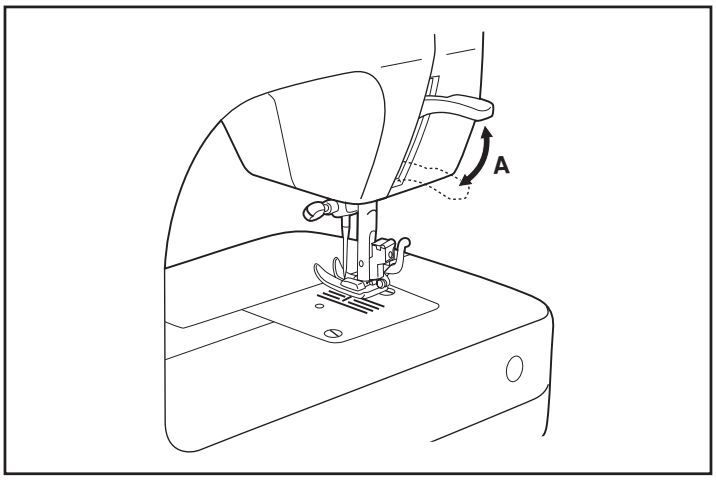
When sewing several layers or thick fabrics, the presser foot can be raised to a high rise position for easy positioning of the work. (A)

Adjusting presser foot pressure

The presser foot pressure of the machine has been pre-set and requires no particular readjustment according to the type of fabric (light-or-heavy weight).

However, if you need to adjust the presser foot pressure, turn the presser adjusting screw with a coin.

For sewing very thin fabric, loosen the pressure by turning the screw counter counterclockwise, and for heavy fabric, tighten by turning it clockwise.



☐ **Elevador del prensatelas de dos tiempos**

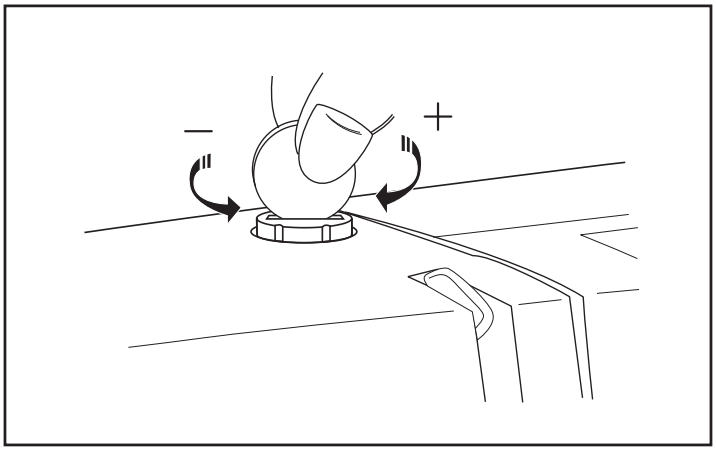
Cuando se cose varias capas de tela gruesa, el prensatelas puede elevarse a una posición alta para facilitar la colocación de la labor (A).

Ajuste de la presión del prensatelas

La presión del prensatelas de la máquina ha sido prefijada y no requiere ningún reajuste particular de acuerdo con el tipo de tela (ligera o pesada).

Sin embargo, si necesita ajustar la presión del prensatelas, gire el tornillo de ajuste de la presión con una moneda.

Para coser una tela muy fina, afloje la presión girando el tornillo a la izquierda y para tela gruesa, apriete girando a derecha.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Attaching the presser foot holder

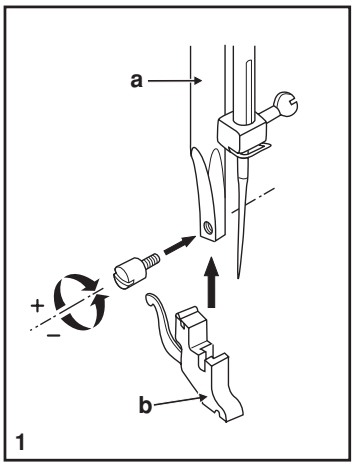
Raise the presser bar (a). Attach the presser foot holder (b) as illustrated. (1)

Attaching the presser foot
Lower the presser foot holder (b) until the cut-out (c) is directly above the pin (d). (2)
Raise the lever (e). Lower the presser foot holder (b) and the presser foot (f) will engage automatically.

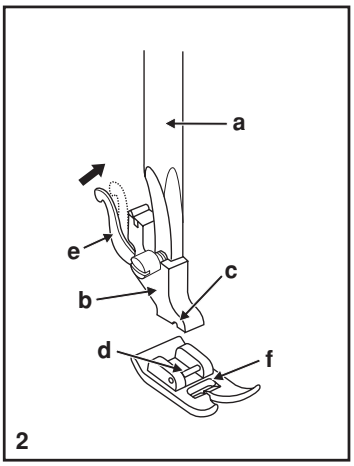
Removing the presser foot
Raise the presser foot. (3)
Raise the lever (e) and the foot disengages.

Attaching the seam guide
Attach the seam guide (g) in the slot as illustrated. Adjust according to need for hems, pleats, etc. (4)

Attention:
Turn power switch to off ("O") when carrying out any of the above operations!



1



2

☐ Montaje del portaprensatelas

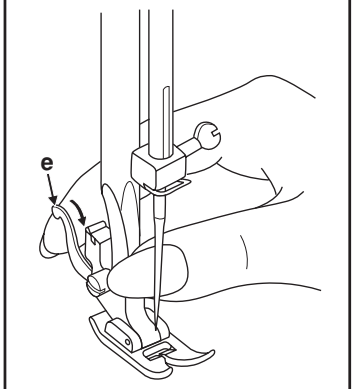
Eleve la barra del prensatelas (a). Monte el portaprensatelas (b) según se ilustra.

Montaje del prensatelas
Baje el portaprensatelas (b) hasta que el corte (c) esté directamente por encima del perno (d). Eleve la palanca (e).
Baje el portaprensatelas (b) y el prensatelas (f) se engranará automáticamente.

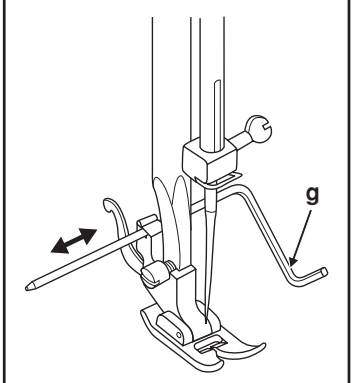
Desmontaje del prensatelas
Eleve el prensatelas.
Eleve la palanca (e) y se desacoplará el prensatelas.

Montaje de la guía de costura
Monte la guía del cosido (g) en la ranura según se ilustra. Ajuste de acuerdo con la necesidad de dobladillos, pliegues, etc. (4)

Atención:
Gire el interruptor principal a la posición ("O") cuando realice cualquiera de las anteriores operaciones.



3



4

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Winding the bobbin

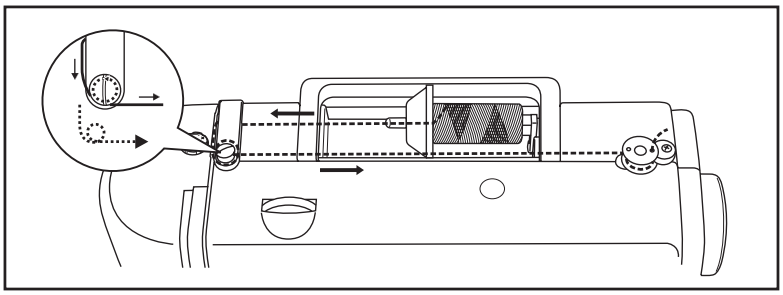
- Place thread and spool holder big or small spool pin. (1/2)
- Wind thread anticlockwise around bobbin winder tension discs (3).
- Thread bobbin as illustrated and place on spindle (4).
- Push bobbin to right (5).
- Hold thread end (6).
- Step on foot control pedal (7).
- Cut thread (8).
- Press bobbin to left (9) and remove.

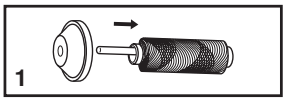
Please Note:
When the bobbin winder spindle is in "bobbin winding" position, the machine will not sew and the hand wheel will not turn. To start sewing, push the bobbin winder spindle to the left (sewing position).

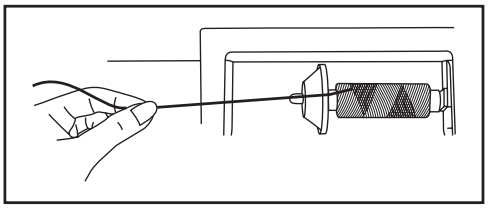
☐ Devanado de la canilla

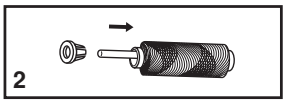
- Coloque del hilo y sujetar con la tapa grande o la pequena en el poste. (1/2)
- Devane el hilo a derechas alrededor de los discos de tensión de la devanadora de la canilla (3).
- Devane la canilla según se ilustra y colóquela en el husillo (4).
- Empuje la canilla a la derecha (5).
- Sujete el extremo del hilo (6).
- Pise el pedal de control del prensatelas (7).
- Corte el hilo (8).
- Presione la canilla a la izquierda (9) y extráigala.

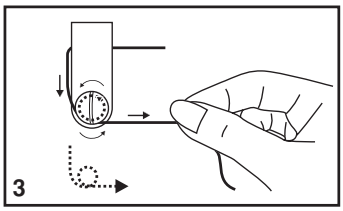
No olvide que cuando que cuando el husillo del devanador de la canilla está en la posición de "devanado", la máquina no coserá y el volante no girará. Para comenzar a coser, empuje el husillo del devanador de la canilla a la izquierda (posición de cosido).

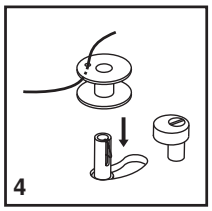


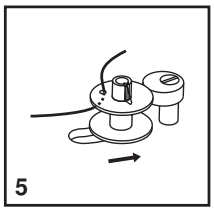


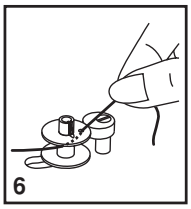


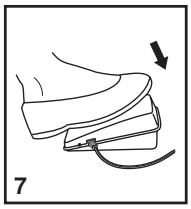


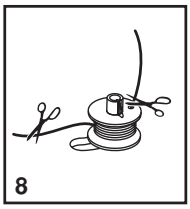


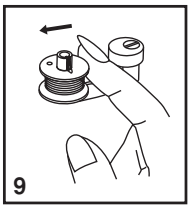












Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Inserting the bobbin

When inserting or removing the bobbin, the needle must be fully raised.

- Open the hinged cover (1)
- Pull the bobbin case tab (a) and remove the bobbin case. (2)
- Hold the bobbin case with one hand. Insert the bobbin so that the thread runs in a clockwise direction (arrow) (3).
- Pull the thread through the slit and under the finger (4).
- Hold the bobbin case by the hinged latch (5).
- Insert it into the shuttle (6).

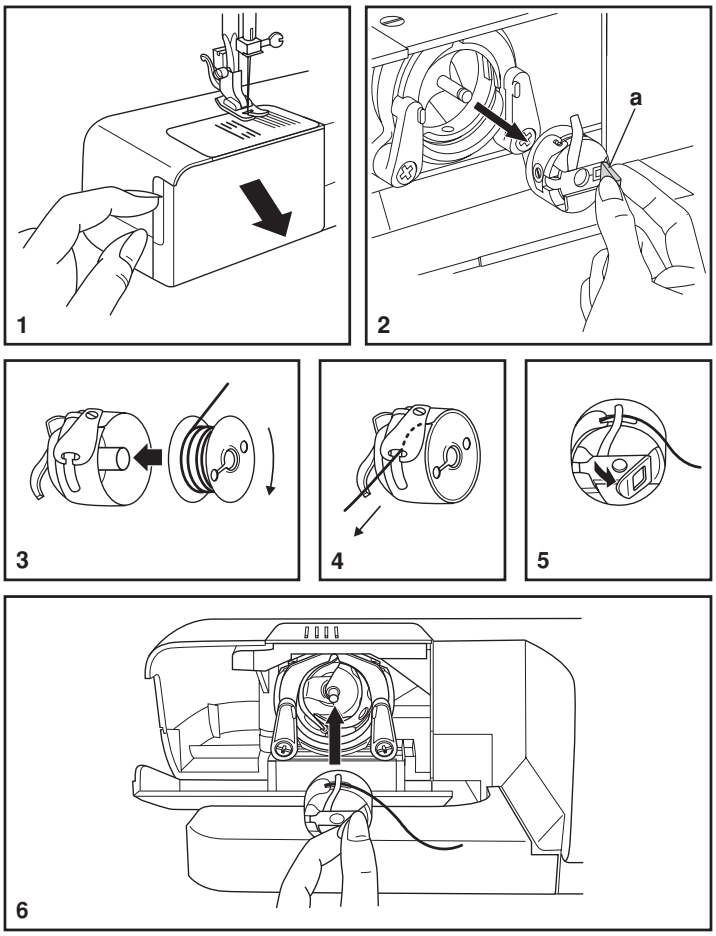
Attention:
Turn power switch to off ("O") before inserting or removing the bobbin.

☐ Colocación de la canilla

La aguja tiene que estar siempre arriba del todo al poner y sacar la canilla.

- Abrir la tapa con charnela. (1)
- Abrir tapa de la caja de bobina (a) y quitar la caja de bobina. (2)
- Sujetar el porta-canilla con una mano. Poner la canilla de manera que el hilo se devane en el sentido de las agujas del reloj (flecha). (3)
- Pasar el hilo por la ranura y por debajo del muelle. (4)
- Introducir el porta-canilla en el carril de la lanzadera sujetando la charnela con el pulgar y el indice. (5/6)

Atención:
El interruptor principal tiene que estar a ("O").



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Inserting and changing needles

Change the needle regularly, especially if it is showing signs of wear and causing problems. For best sewing results always use SINGER Brand Needles.

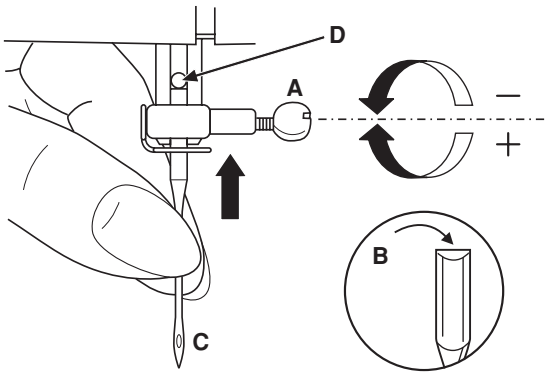
Insert the needle as illustrated:

A. Loosen the needle clamp screw and tighten again after inserting the new needle. (1)
B. The flat side of the shaft should be towards the back.
C/D. Insert the needle as far up as it will go.

Attention:
Turn power switch to off ("O") before inserting or removing the needle.

Needles must be in perfect condition. (2)

Problems can occur with: A.Bent needles
B.Blunt needles
C.Damaged points



1

☐ Colocación y cambio de agujas

Cambie la aguja preiódicamente, sobre todo si muestra signos de desgaste y origina problemas. Para mejores resultados de la costura, utilice siempre agujas originales de Singer.

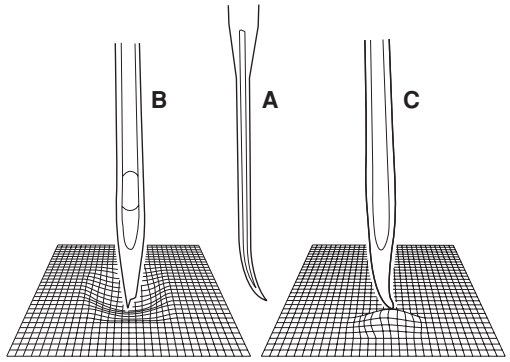
Inserta la aguja como se ilustra:

A. Afloje el tornillo de abrazadera de la aguja y vuélvalo a apretar después de insertar la aguja nueva.
B. El lado plano de eje debe quedar hacia la parte posterior.
C/D. Inserte la aguja lo más arriba posible.

Atención:
Gire el interruptor principal a la posición ("O") antes de insertar o retirar la aguja.

Las agujas deben estar en condición perfecta.

Pueden producirse problemas con: A. Agujas torcidas
B. Agujas despuntadas
C. Puntas deterioradas



2

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Threading the upper thread

This is a simple operation but it is important to carry out correctly as by not doing so several sewing problems could result.

- Start by raising the needle to its highest point (1), and also raise the presser foot to release the tension discs.
  Note: For safety, it is strongly suggested you turn off the power before threading.

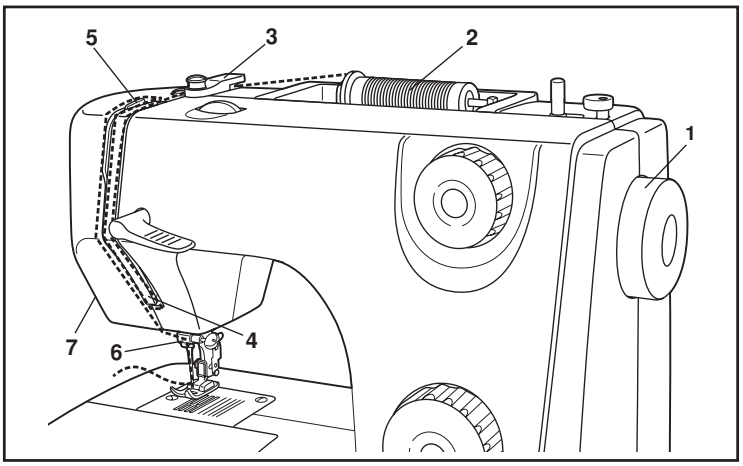
- Lift up the spool pin. Place the spool of thread on the holder with the thread coming off the spool as shown. For small thread spools, place small side of spool holder next to spool.(2)

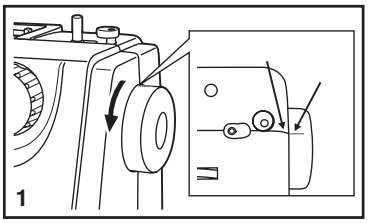
- Draw thread from spool through the upper thread guide (3) and pulling thread through pre-tension spring as illustrated.

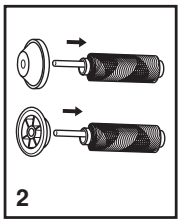
- Thread tension module by leading thread down right channel and up left channel (4). During this process it is helpful to hold the thread between the spool and thread guide (3).

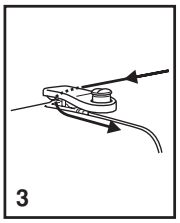
- At the top of this movement pass thread from right to left through the slotted eye of the take-up lever and then downwards again. (5)

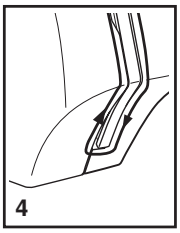
- Now pass thread behind the thin wire needle clamp guide (6) and then down to the needle which should be threaded from front to back. Pull about 6-8 inches of thread to the rear beyond the needle eye. Trim thread to length with built in thread cutter. (7)

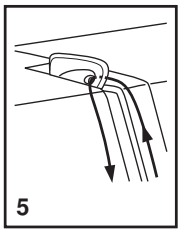


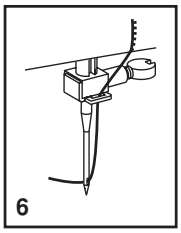


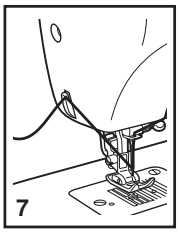












Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Enhebrado del hilo superior

Se trate de una operación sencilla pero es importante realizarla correctamente pues de no hacerlo podría surgir varios problemas en la costura.

- Comience elevando la aguja a su posición más alta (1) y también eleve el prensatelas para liberar los discos de tensión.
  Nota: Para seguridad, se recomienda encarecidamente desconectar la alimentación principal antes del enhebrado.

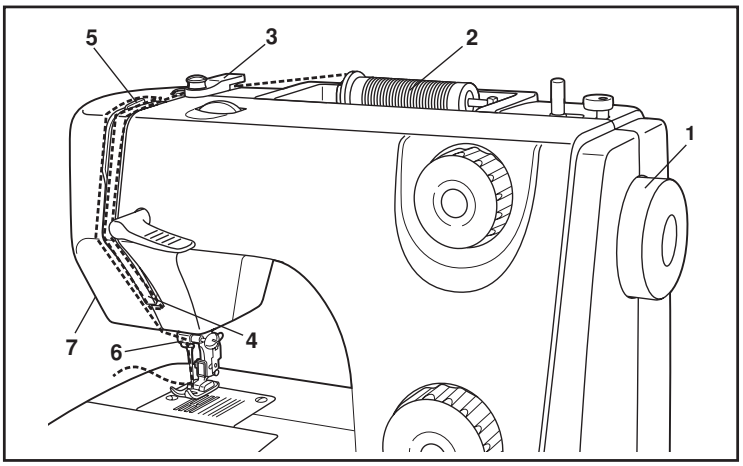
- Eleve el pasador del carrete. Coloque el carrete de hilo en su soporte con el hilo saliendo del carrete como se indica (2). Para carretes de hilo pequeños, coloque el lado pequeño del portacarrete cerca del carrete.

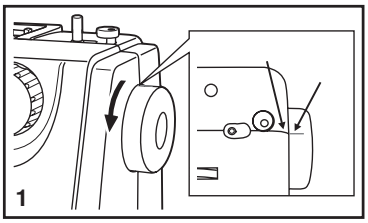
- Retire el hilo del carrete a través de la guía del hilo superior (3) tirando del hilo mediante el muelle pretensor según se ilustra.

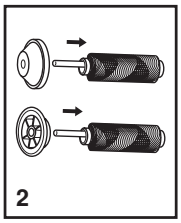
- Regule la tensión del hilo insertando el hilo hacia abajo en el canal derecho y hacia arriba en el canal izquierdo (4). Durante este proceso, es de utilidad sujetar el hilo entre el carrete y el guía-hilo (3).

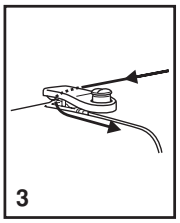
- En la parte superior de este movimiento, pase el hilo desde la derecha a izquierda a través del ojo ranurado de la palanca de arrollamiento y luego hacia debajo de nuevo (5).

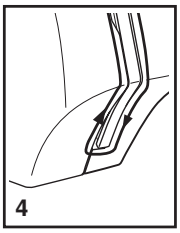
- Ahora pase el hilo detrás de la abrazadera o gancho guía de la aguja (6) y llevelo hacia la aguja, la cual debe ser enhebranda desde la parte frontal hacia trasera. Tire entre 6 a 9 pulgadas de hilo y páselo a través del orificio de la aguja. Corte el largo del hilo, utilizando el cortador de hilo que viene en la maquina. (7)

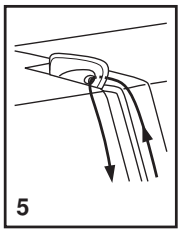


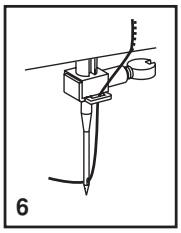


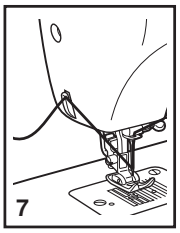












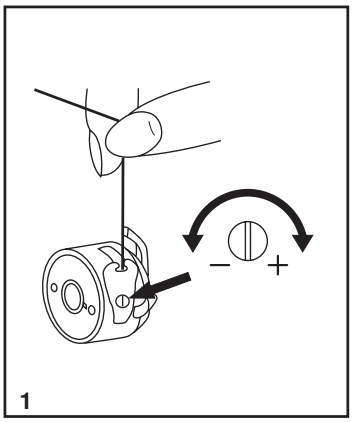
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

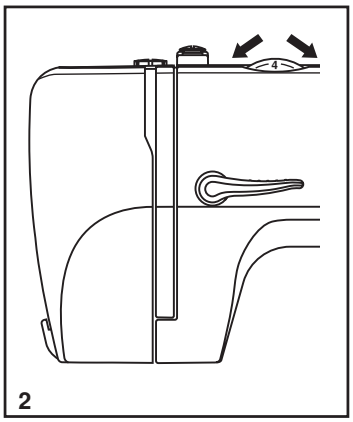
☐ Thread tension

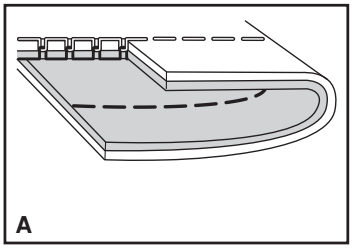
Upper thread tension
Basic thread tension setting: "4"
To increase the tension, turn the dial to the next number up.
To reduce the tension, turn the dial to the next number down.
A. Normal thread tension for straight stitch sewing.
B. Thread tension too loose for straight stitch sewing. Turn dial to higher number.
C. Thread tension too tight for straight stitch sewing. Turn dial to lower number.
D. Normal thread tension for zig zag and decorative sewing. Correct thread tension is when a small amount of the upper thread appears on the bottom side of fabric.

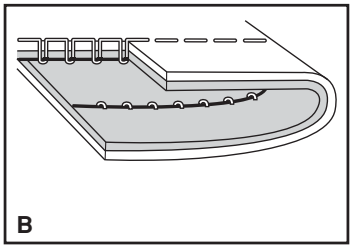
Lower thread tension
To test the bobbin thread tension, remove the bobbin case and bobbin and hold it by suspending it by the thread. Jerk it once or twice. If the tension is correct, the thread will unwind by about an inch or two. If the tension is too tight, it does not unwind at all. If the tension is too loose, it will drop too much. To adjust, turn the small screw on the side of the bobbin case.

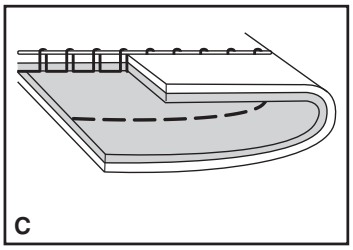
Please note:
- Proper setting of tension is important to good sewing.
- There is no single tension setting appropriate for all stitch functions, thread or fabric.
- A balanced tension (identical stitches both top and bottom) is usually only desirable for straight stitch construction sewing.
- 90% of all sewing will be between "3" and "5" .
- For zig zag and decorative sewing stitch functions, thread tension should generally be less than for straight stitch sewing.
- For all decorative sewing you will always obtain a nicer stitch and less fabric puckering when the upper thread appears on the bottom side of your fabric.

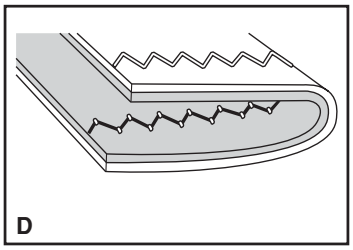












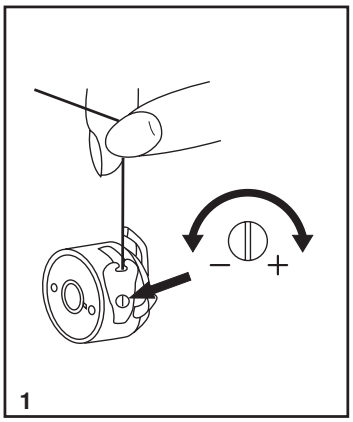
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

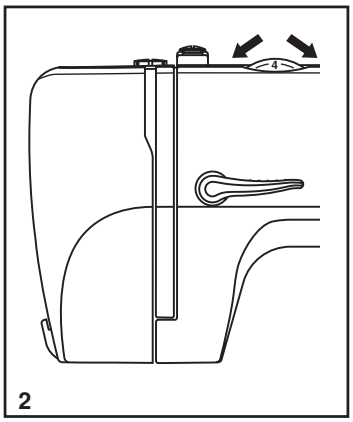
☐ Tensión del hilo

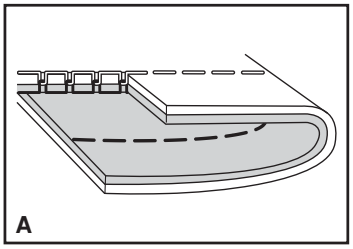
Tensión del hilo superior
Adjuste de la tensión del hilo básica: "4"
Para aumentar la tensión, girar el disco al siguiente número más alto.
Para reducir la tensión, girar el disco al siguiente número más bajo.

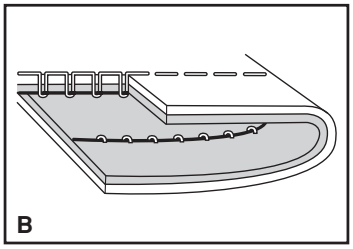
A. Tensión normal del hilo para cosido de puntos rectos.
B. Tensión flojo del hilo para cosido de puntos rectos. Girar el disco a un número mayor.
C. Tensión demasiado fuerte del hilo para puntos rectos. Girar el disco a un número inferior.
D. Tensión normal del hilo para puntos decorativos y en zig-zag.

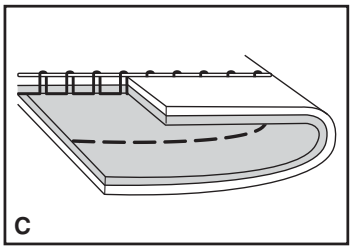
No olvide que:
- Un ajuste adecuado de la tensión es importante para un buen cosido.
- No existe adjuste único de la tensión que sea adecuado para todas las funciones de puntadas, hilos o telas.
- Una tensión equilibrada (puntadas idénticas tanto arriba como abajo) sólo suele ser aconsejable para cosido con puntos rectos.
- El 90% de todas las costuras se situará entre "3" y "5" .
- Para funciones de cosido con puntos decorativos o en zigzag, la tensión del hilo suele ser menor que para el cosido con puntos rectos.
- Para toda el cosido decorativo, siempre obtendrá una puntada más atractiva y menos fruncida de la tela cuando el hilo superior aparece por el lado inferior de su tela.

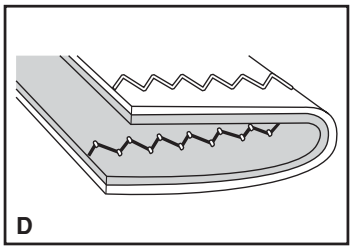












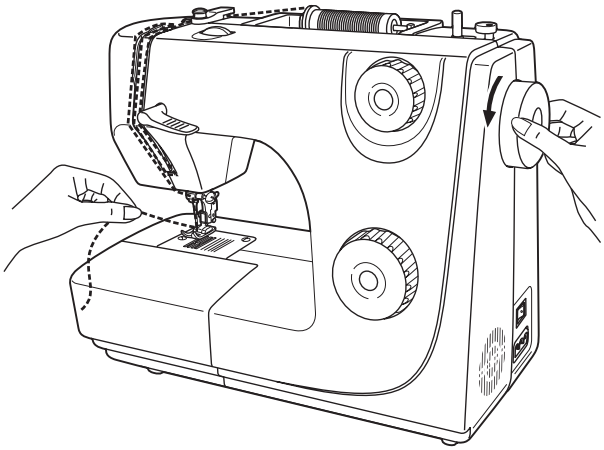
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ **Raising the bobbin thread**

Hold the upper thread with the left hand. Turn the handwheel (1) towards you (counterclockwise) lowering, then raising needle.

Note:
If it is difficult to raise the bobbin thread, check to make sure the thread is not trapped by the hinged cover or the Removable Sewing Table.

Gently pull on the upper thread to bring the bobbin thread up through the needle plate hole (2). Lay both threads to the back under the presser foot. (3)



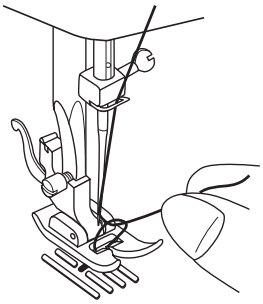
1

☐ **Elevación del hilo de la canilla**

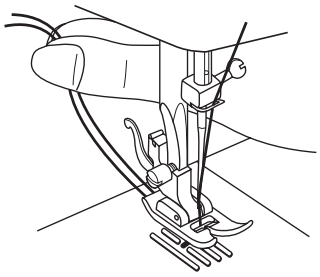
Sujete el hilo superior con la mano izquierda. Gire el volante (1) hacia usted (a izquierdas) bajando y luego elevando la aguja.

Nota:
Si es dificil subir el hilo de la bobina, Revisar y este segura que el hilo no este atrapado en la placa o en el brazo removible de la meza.

Tire suavemente del hilo uperior para llevar el hilo de la canilla hacia arriba a través del orificio de la placa de la aguja (2). Dejar ambos hilos en la parte posterior bajo el prensatelas (3).



2



3

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Reverse sewing

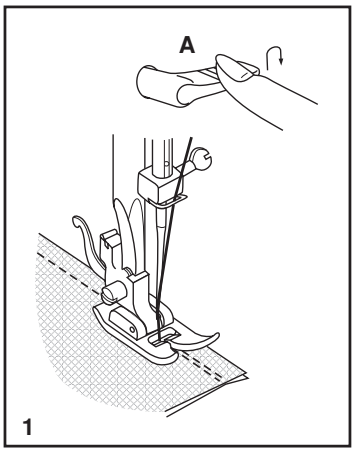
To secure the beginning and the end of a seam, press down the reverse sewing lever (A). Sew a few reverse stitches. Release the lever and the machine will sew forwards again. (1)

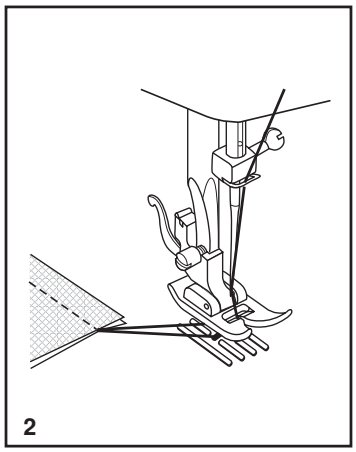
Removing the work

Turn the handwheel counterclockwise to bring the thread take up lever to its highest position, raise the presser foot and remove work behind the needle and presser foot. (2)

Cutting the thread

Pull the threads behind the presser foot. Guide the threads to the side of the face plate and into thread cutter (B). Pull threads down to cut. (3)





☐ Coser para atrás

Para fijar el comienzo y el final de la costura, presione la palanca de mando de coser para atrás.

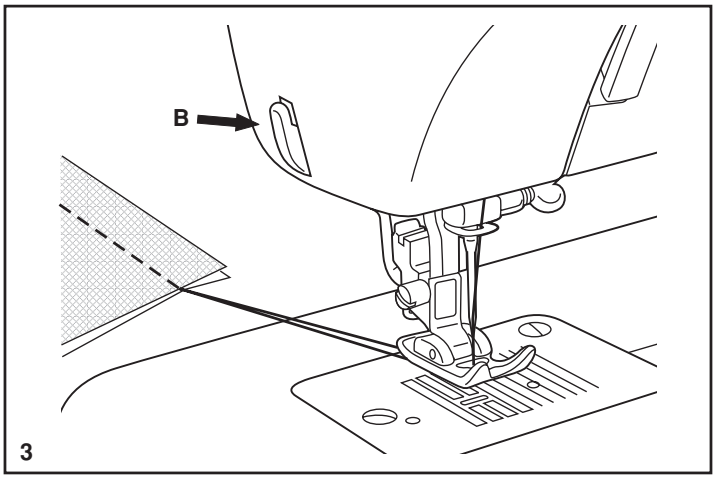
Haga unas pocas puntadas hacia atrás. Suelte la palanca y la máquina coserá de nuevo hacia delante (A). (1)

Cómo sacar la labor

Gire el volante en sentido contrario a las agujas del reloj para llevar la palanca tira-hilo a su posición más alta, eleve el prensatelas y retire la labor detrás del prensatelas y la aguja. (2)

Cómo cortar el hilo

Tire de los hilos detrás del prensatelas. Guíe los hilos hacia el lado de la placa frontal y dentro del cortahilos (B). Tire de los hilos hacia abajo para su corte. (3)



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ **Matching needle/ fabric/ thread**

NEEDLE, FABRIC, THREAD SELECTION GUIDE

NEEDLE SIZE	FABRICS	THREAD
9-11 (70-80)	Lightweight fabrics-thin cottons, voile, serge, silk, muslin, Qiana, interlocks, cotton knits, tricot, jerseys, crepes, woven polyester, shirt & blouse fabrics.	Light-duty thread in cotton, nylon, polyester or cotton wrapped polyester.
11-14 (80-90)	Medium weight fabrics-cotton, satin, kettle cloth, sailcloth, double knits, lightweight woollens.	Most threads sold are medium size and suitable for these fabrics and needle sizes. Use polyester threads on synthetic materials and cotton on natural woven fabrics for best results. Always use the same thread on top and bottom.
14 (90)	Medium weight fabrics-cotton duck, woolen, heavier knits, terrycloth, denims.	
16 (100)	Heavyweight fabrics-canvas, woolens, outdoor tent and quilted fabrics, denims, upholstery material (light to medium).	
18 (110)	Heavy woollens, overcoat fabrics, upholstery fabrics, some leathers and vinyls.	Heavy duty thread, carpet thread. (Use heavy foot pressure-large numbers.)

IMPORTANT: Match needle size to thread size and weight of fabric.

NEEDLE, FABRIC SELECTION

NEEDLES	EXPLANATION	TYPE OF FABRIC
SINGER 2020	Standard sharp needles. Sizes range thin to large. 9 (70) to 18 (110).	Natural woven fabrics-wool, cotton, silk, etc. Qiana. Not recommended for double knits.
SINGER 2045	Semi-ball point needle, scarfed. 9 (70) to 18 (110).	Natural and synthetic woven fabrics, polyester blends. Knits-polyesters, interlocks, tricot, single and double knits. Also sweater knits, Lycra, swimsuit fabric, elastic.
SINGER 2025	Twin Needle.	Woven fabrics and knits.
SINGER 2032	Leather needles. 12 (80) to 18 (110)	Leather, vinyl, upholstery. (Leaves smaller hole than standard large needle.)

Note twin needle: 1. Twin needles, can be purchased for utility and decorative work.
2. When sewing with twin needles, sew only in center needle straight stitch or a narrow zig zag.
3. For best sewing results always use genuine SINGER needles.
4. Replace needle often (approximately every other garment) and/ or at first thread breakage or skipped stitches.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ **Guía de selección de aguja/ tejido/ hilo**

GUÍA DE SELECCIÓN DE AGUJA/ TEJIDO/ HILO

TAMAÑO DE LA AGUJA	TELA	HILO
9-11 (70-80)	Telas de poco peso - algodones delgados, Voile, sarga, seda, muselina, quiana, interlocks (puntadas entrelazadas), tejidos de algodón, tricots, jerseys, crepés, poliester tejido, telas para camisas y blusas.	Hilo ligeros en algodón, nylon, poliester o poliester bordado con.
11-14 (80-90)	Telas de peso medio, raso, lona, tela de velas, géneros de punto doble, tejidos de lana.	La mayoría de los hilos son de tamaño medio y adecuados para estos tejidos y tamaños de aguja. Use hilos de poliester en materiales sintéticos y de algondón en los tejidos naturales para obtener majores resultados. Use siempre el mismo hilo en el las partes superior e inferior.
14 (90)	Telas de peso medio, tejidos de lona, tejidos de lana cardada, tejidos de punto gruesos, tejidos de rizo, mezclilla.	
16 (100)	Telas pesados - lonas, tejidos de lana cardada, tejidos acolchados y lona para tiendas de campaña de exteriores, denims, material de tapiceria (ligero	
18(110)	Tejidos de lana cardada gruesos, tejidos para abrigos de vestir, tejidos para tapicerías, algunos cueros y	Hilo robusto, hilo paraalfombras (use número grandes del prensatelas y presión grande)

NOTA IMPORTANTE: Hay que adaptar el tamaño de la aguja al tamaño del hilo y al peso del la tela.

SELECCIÓN DE AGUJA Y DE TELA

AGUJAS	EXPLICACION	TIPO DE TEJIDO
SINGER 2020	Agujas de afilado normal. Gama de tamaño desde delgada a grande: 9 (70) a 18 (110)	Telas de tejido normal - lana. Algodón, seda, etc. Quiana. No recomendada para tejidos de punto dbole.
SINGER 2045	Agujas de punta semiesférica, biselada. 9 (70) a 18 (110)	Tejidos naturales y sintéticos, mezclas de poliester, tejodos de punto poliester entrelazados, tricots, puntos simples y dobles. También puntos de jerseys, licra, tejidos para trajes de baño, tejidos elásticos.
SINGER 2025	Aguja doble	Tejido entrecruzado y tejidos de punto
SINGER 2032	Agujas para cuero. 11 (80) a 18 (110)	Cuero, vinilo, tapicería (deja un agujero más pequeño que la aguja grande estándar.

Nota: 1. Puede adquirir agujas dobles para labores decorativas y de uso general.
2. Para mejores resultados de la costura, utilice solamente agujas Singer originales.
3. Cambie la aguja con frecuencia (aproximadamente cada dos prendas) y/ o a los primeros hilos rotos o faltas de puntadas.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

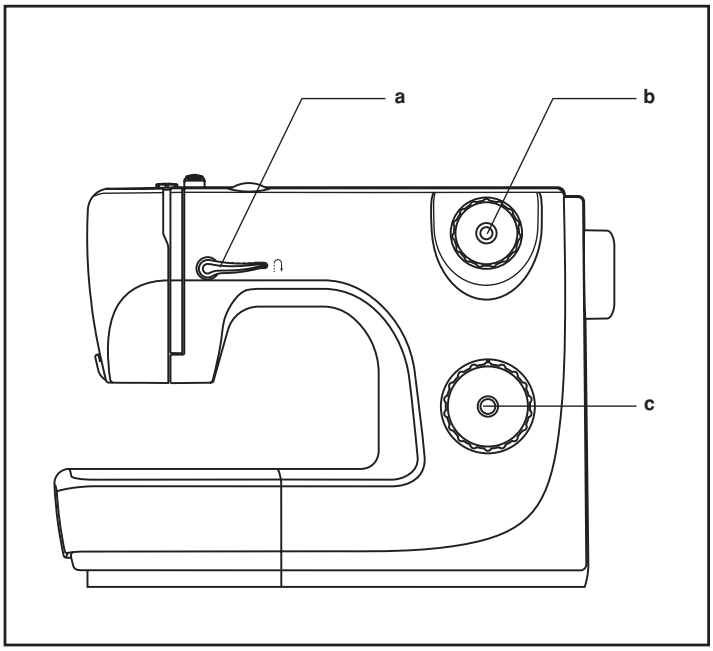
☐ How to choose your pattern

To select a stitch, simply turn the pattern selector dial. The pattern selector dial may be turned in either direction. The following page shows the recommended range of stitch lengths.

Adjust the stitch length with the stitch length dial according to the fabric being used.

To obtain any of the patterns shown on the stitch selection panel, select the pattern with the stitch selector dial. Adjust the stitch length with the control dials according to the result desired.

a. Reverse lever
b. Stitch length dial
c. Pattern selector dial



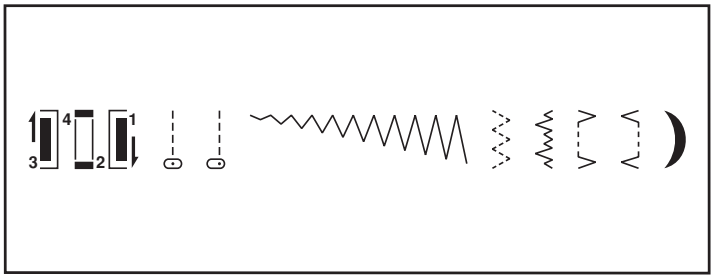
☐ ¿Cómo seleccionar su dibujo?

Para punto recto de aguja central, seleccione el dibujo " " con el disco selector de dibujo. Ajuste el largo de la puntada con el disco correspondiente. Puede elegir la posición izquierda de la aguja, seleccionando el dibujo " ".

Para punto en zig-zag, seleccione el dibujo " " con el disco selector de dibujo. Ajuste el largo de la puntada de acuerdo con la tela que va a utilizar.

Para obtener cualquiera de los otros dibujos mostrados en el panel de selección de puntadas, seleccione la puntada con el disco selector de dibujos. Ajuste el largo de la puntada con el disco correspondiente.

a. Palanca para coser hacia átras
b. Disco de largo puntada
c. Disco selector de dibugo



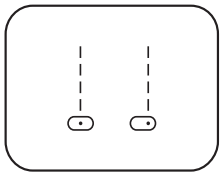
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ **Straight stitch and twin needle**

Turn the stitch selection dial so that the pointer is set to the straight stitch position.

Generally speaking, the thicker the fabric, thread and needle, the longer the stitch should be. For a fine stitch set length at "1" or "2". For gathering set stitch length to "4".

For twin needle stitching, set needle at middle needle position. Thread left spool of thread in left needle and right spool of thread in right needle.

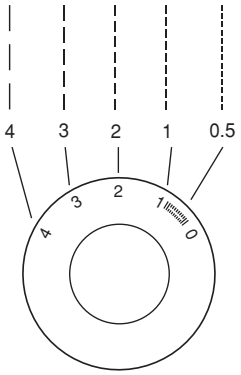


☐ **Punto recto y doble aguja**

Gire el disco selector de la puntada, de modo que la pantalla de la puntada indique la posición del punto recto.

En terminos generales, cuanto más grosor _tenga la tela, el hilo y la aguja, más larga debería ser la puntada. Para puntada delgada seleccione la longitud del punto entre "1" y "2". Para plizados, seleccione la longitud del punto "4".

Para puntada con la doble aguja, seleccione la posición de la aguja en el centro. El hilo del carrete izquierdo debe ir en la aguja del lado izquierda y el hilo del carrete derecho, en la aguja del lado derecho.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Zigzag stitching

Turn the pattern selector dial so that the stitch display shows "zig-zag" "".
Turning the pattern selector dial will increase or decrease the zig zag width. (1)

Function of stitch length dial while zigzag

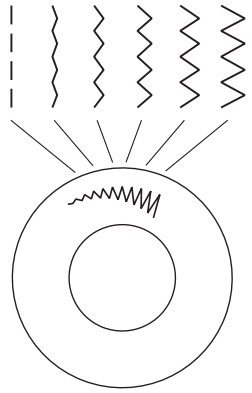
The density of zigzag stitches increase as the setting of stitch length dial approaches "0".
Neat zigzag stitches are usually achieved at "2.5" or below.
Closed up zigzag stitches (close together) are referred to as a satin stitch. (2)

☐ Punto en zig-zag

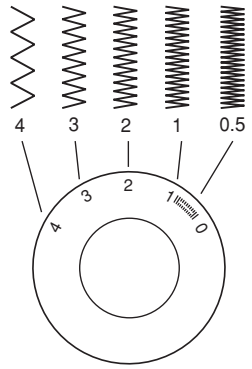
Gire el disco selector de dibujo, de modo que la pantalla de la puntada muestre "zig-zag" "".
Girando el disco selector de dibujo aumentará o disminuirá el ancho del zig-zag. (1)

Función del disco del largo de la puntada mientras se realiza el zig-zag

La densidad de las puntadas en zig-zag aumenta cuando el ajuste de largo de la puntada se aproxima a "0".
Las puntadas en zig-zag mejor ejecutadas se suelen conseguir en "2.5" o menor.
Las puntadas en zig-zag cerradas (más próximas) se denominan puntada de raso. (2)



1



2

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ **Blind hem/ Lingerie stitch**

For hems, curtains, trousers, skirts, etc.

Blind hem for stretch fabrics.

Blind hem/ lingerie for firm fabrics.

Note:
It takes practice to sew blind hems. Always make a sewing test first.

Turn up the hem to the desired width and press. Fold back (as shown in Fig. 1) against the right side of the fabric with the top edge of the hem extending about 5 mm. (1/5") to the right side of the folded fabric.

Start to sew slowly on the fold, making sure the needle touches slightly the folded top to catch one or two fabric threads (2).

Unfold the fabric when hemming is completed and press.

☐ **Dobladillo/ Punto de lencería**

Para dobladillos, cortinas, pantalones, faldas, etc.

Haga un dobladillo para telas elásticas, posición en disco selector de dibujo.

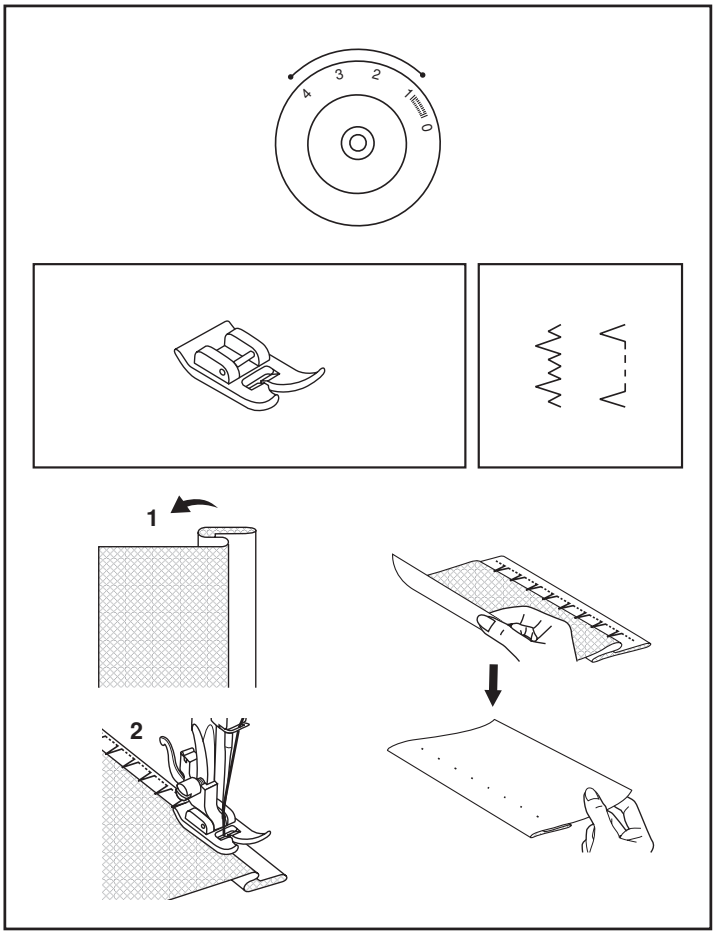
Hage un dobladillo/ Punto de lencería para telas firmes posición en el disco selector de dibujo.

Nota:
Se necesita practicar para coser dobladillos. Haga siempre primero una pureba de costura.

Doble bordes de la tela en tres dobleces, (vea pag.1), que sobresalga aproximadamente 5mm (1/5 pulgada).

Fije la guía de la tela en el tablero de la máquina de tal modo que la aguja toque ligeramente el doblez de arriba. (2)

Extienda la tela y obtendrá la puntada invisible.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Sewing on buttons

Install the darning plate. (1)

Change presser foot to button sewing foot.

Position the work under the foot. Place the button on the marked position, lower the foot. Adjust stitch width to "⋮" and sew a few securing stitches. Set the stitch width to number "3" - "5". Turn the handwheel to check that the needle goes cleanly into the left and right holes of the button (adjust the stitch width according to the button), and slowly sew on the button with about 10 stitches.
Adjust the stitch width to "⋮" and sew a few securing stitches (2).

If a shank is required, place a darning needle on top of the button and sew (3). For buttons with 4 holes, sew through the front two holes first (2), push the work forward and then sew through the back two holes as described (3).

☐ Cosido de botones

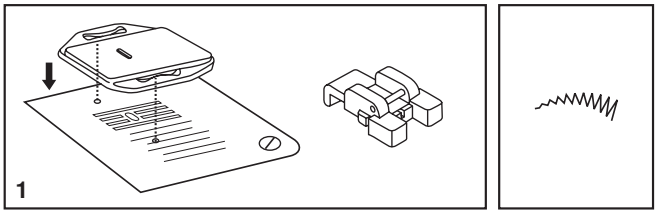
Instalar la zurcida plancha. (1)

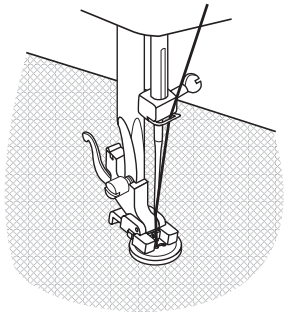
Combie el prensatelas al especial para coser botones.

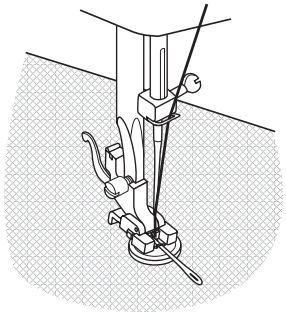
Coloque la labor bajo el prensatelas.
Coloque el botón en la posición deseada, baje el prensatelas, ajuste el ancho de la puntada a "⋮" y cosa unas pocas puntadas de fijación. Ajuste el ancho de la puntada a "3" - "5".

Gire el volante para comprobar que la aguja entra limpiamente en los agujeros derecho e izquierdo de botón (ajuste el ancho de la puntada) y cosa lentamente el botón con unas 10 puntadas.
Ajuste el ancho de la puntada a "⋮" y cosa unas pocas puntadas de fijación. (2)

Si se precisa coser un tallo de botón, utilizar una aguja de zurcir en la parte superior del botón y coser (3). Para botones con cuatro agujeros, coser primero a través de los dos agujeros frontales (2), empujar la labor hacia delante y coser luego a través de los dos agujeros posteriores (3).







Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ **Sew 4-step buttonholes**

Prepare

1. Take off the all purpose foot and attach the buttonhole foot.
2. Measure diameter and thickness of button and add 0.3 cm (1/8") for bar tacks; mark buttonhole size on fabric.
3. Place fabric under the foot, so that marking on the buttonhole foot aligns with starting marking on fabric. Lower the foot, so that the buttonhole center line marked on the fabric aligns with the center of the buttonhole foot.

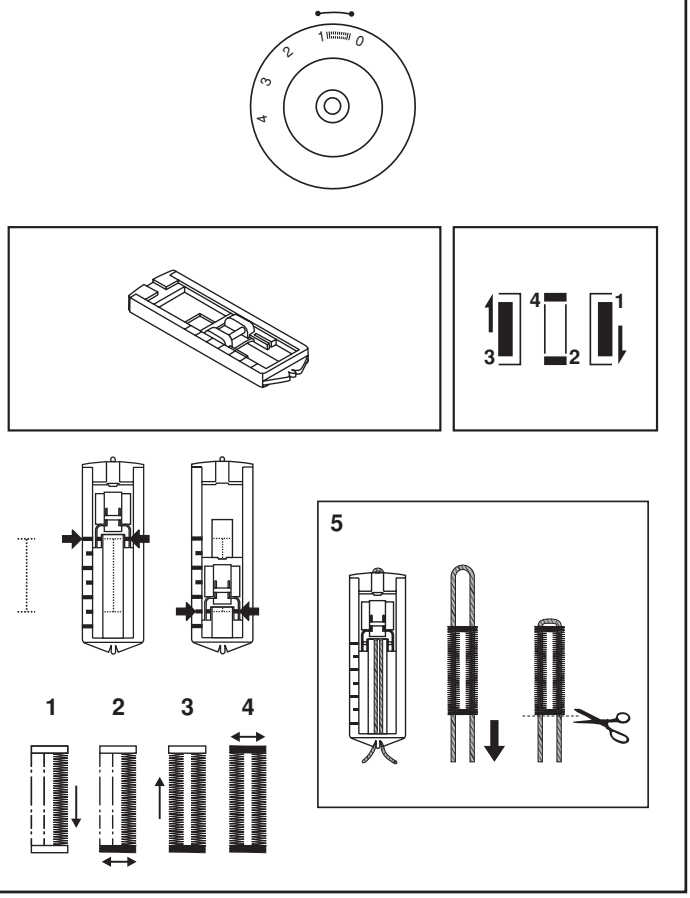
Adjust the stitch length dial in the " " to set stitch density.

Note:
Density varies according to the fabric.
Always test sew a buttonhole on the fabric you are using to sew the buttonhole.

Follow the 4-step sequence changing from one step to another with the stitch pattern selector dial. Take care not to sew too many stitches in stages 2 and 4. Use seam ripper and cut buttonhole open from both ends towards the middle.

Tips:

- Slightly reducing upper thread tension will produce better results.
- Use a backing for fine or stretchy fabrics.
- It is advisable to use heavy thread or cord for stretch or knit fabrics.
- The zig-zag should sew over the heavy thread or cord. (5)



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Cómo coser ojales en 4 pasos

Preparación

1. Quite el pie prensatelas multiuso y meta el pie prensatelas para hacer ojales.
2. Mida el diámetro y el espesor del botón y añada 0.3 cm (1/8") para hilvanes; Señala el tamaño del ojal en la tela.
3. Coloque la tela debajo del pie prensatelas de modo que la señal en el pie prensatelas para hacer ojales se alinee con la señal en la tela de dónde comenzar.
   Baje el pie prensatelas de modo que la línea del centro del botón que está señalada en la tela se alinee con el centro del pie prensatelas para hacer ojales.

Ajuste el dial de largo de punto en el "≋" para fijar el espesor del punto.

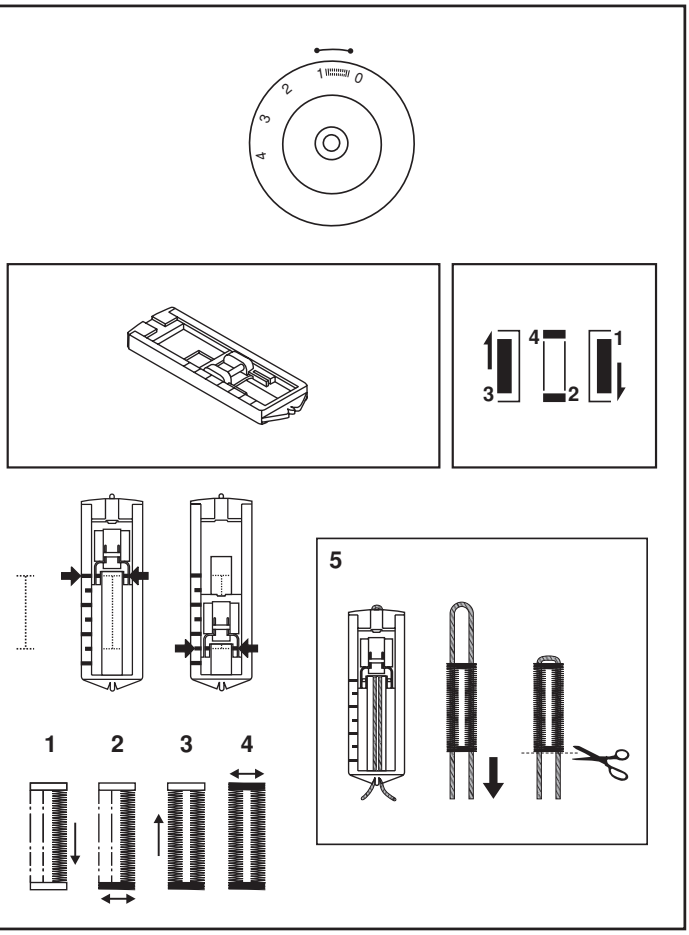
Nota:
El espesor varía según la tela.
Siempre haga un ojal de prueba.

Siga la serie de 4 pasos pasando de un paso a otro utilizando el dial selector de diseño de punto. Tenga cuidado de no coser demasiados puntos en las etapas 2 y 4 .

Utilice una cortadora de costuras y cuidadosamente abra el ojal cortándola de ambos extremos hacia el centro.

Consejos:

- Afloje un poco la tensión de hilo superior para obtener el mejor resultado.
- Utilice refuerzo para telas muy finas o elásticas.
- Es aconsejable utilizar un hilo grueso o cuerda para telas elásticas o de lana tejida.
- El zigzag debe coser por encima del hilo grueso o de la cuerda. (5)



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Zippers and piping

Set the machine as illustrated.

Dial selector on " ".

Set stitch length control between "1" - "4" (according to thickness of fabric). Change to zipper foot.

The zipper foot can be attached right or left, depending on which side of the foot you are going to sew. (1)

To sew past the zipper pull, lower the needle into the fabric, raise the presser foot and push the zipper pull behind the presser foot. Lower the foot and continue to sew.

It is also possible to sew a length of cord into a bias strip to form a "welt" or piping. (2)

☐ Cremalleras y ribetes

Cambie al prensatelas para cremalleras.

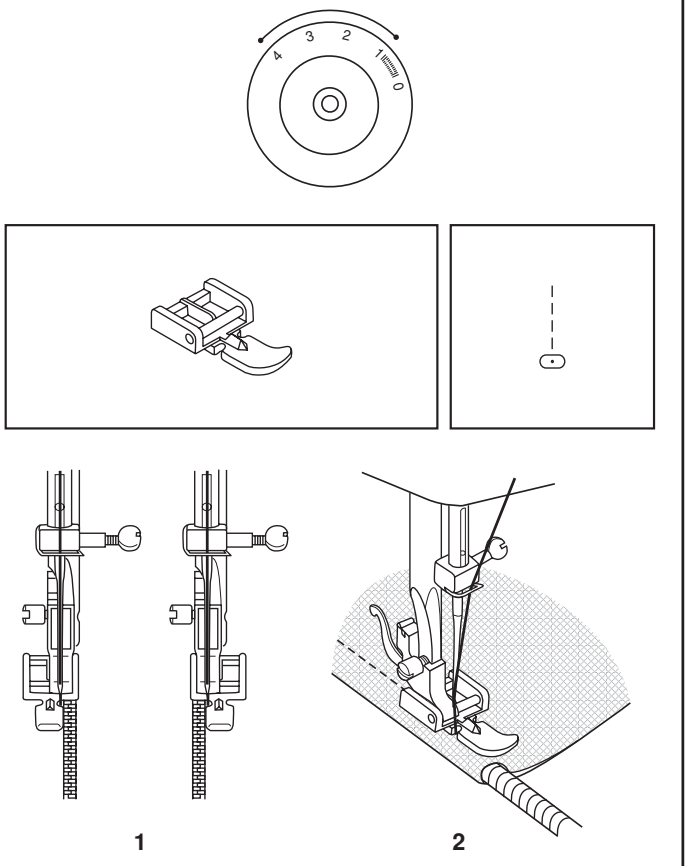
Coloque el disco selector de dibujo a " ".

Ajuste el control del largo de la puntada entre "1" - "4" (de acuerdo con el grueso de la tela).

El prensatelas para cremalleras puede incorporarse a la derecha o a la izquierda (1) dependiendo de qué lado del prensatelas que va a coser.

Para coser más allá de la tracción de la cremallera, baje la aguja a la tela, eleve el prensatelas y empuje el elemento de tracción de la cremallera detrás del prensatelas. Baje el prensatelas y siga cosiendo.

También es posible coser un trozo de cordocillo en una tira al bies para formar un ribete (2).



1 2

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Multi-stitch zig-zag

Sewing on lace and elastic, darning, mending, reinforcing edges.

Set the stitch pattern dial to " ". Place patch in position. The stitch length can be shortened to produce very close stitches. (1)

When mending tears, it is advisable to use a piece of backing fabric to reinforce. The stitch density can be varied by adjusting the stitch length. First sew over the center and then overlap on both sides. Depending on the type of fabric and damage, sew between 3 and 5 rows. (2)

Bar tack

Set the stitch pattern dial to " " or " ".
Set the stitch length dial to "1" - "1.5".
This function is used to secure the tops of kick pleats, as well as pocket openings. First use a straight stitch across the top of the pocket or pleat. This seam should be approximately 1/4 to 1/2 of an inch long. Set stitch to zigzag and stitch over the straight stitch backstitch at the beginning and end of stitch to secure ends.

☐ Multipunto en zig-zag

Para cosido de encaje y elástico, zurcido, remiendos, refuerzos y presillas.

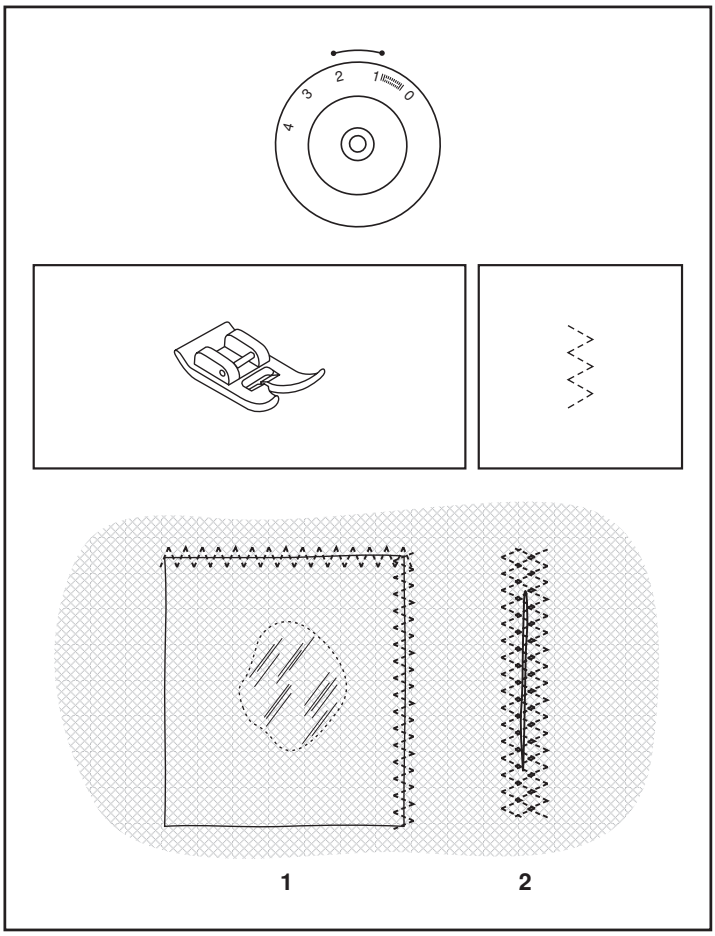
Ponga el disco selector de dibujo en " ". Coloque el remiendo en su posición. El largo de la puntada puede acortarse para obtener puntos muy próximos. (1)

Cuando se remienden rasgones, es recomendable utilizar una pedazo de tela de refuerzo. La densidad de la puntada puede variarse ajustando el largo de la puntada. Cosa primero en el centro y luego solape en ambos lados. Dependiendo del tipo de tela y de los deterioros, hay que coser entre las 3 y 5 hileras. (2)

Presillar

Ponga el patrón de la puntada en: " " or " ".
Ponga el largo de la puntada en: "1" - "1.5"

Esta función se usa para asegurar la parte de arriba de los pliegues, así como las aberturas de los bolsillos. Primero, use la puntada recta atravesando la parte de arriba del bolsillo o el pliegue. Esta costura debe ser aproximadamente de 1/4 a ½ de pulgada de larga. Ponga la puntada en zigzag y cosa encima de la puntada recta y remate al comienzo y al final para asegurar las puntas.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Free motion darning, stippling

* The darning foot is an optional accessory not included with your machine. (1)

Install the darning plate (2) and Remove the presser foot clamp. (3)

Attach the darning foot to the presser foot holder. The lever (a) should be behind the needle clamp screw (b). Press the darning foot on firmly from behind with your index finger and tighten the screw (c). (4)

For darning, first sew around the edge of the hole (to secure the threads). (5)

First row: Always work from left to right. Turn work by 1/4 and oversew.
A darning hoop is recommended for easier sewing and better results. For stippling, stitch in any direction without repositioning the quilt. It is used to create texture and fill the background.

Note:
Free motion darning is accomplished without the sewing machine internal feed system. Movement of the fabric is controlled by the operator. It is necessary to coordinate sewing speed and movement of fabric.

Sew a straight or zigzag stitch following your design line. Using the optional darning foot will help guide you as you sew.

☐ Zurcido de brazo libre

* El prensatelas de zurcir es un accesorio opcional no suministrado con su máquina. (1)

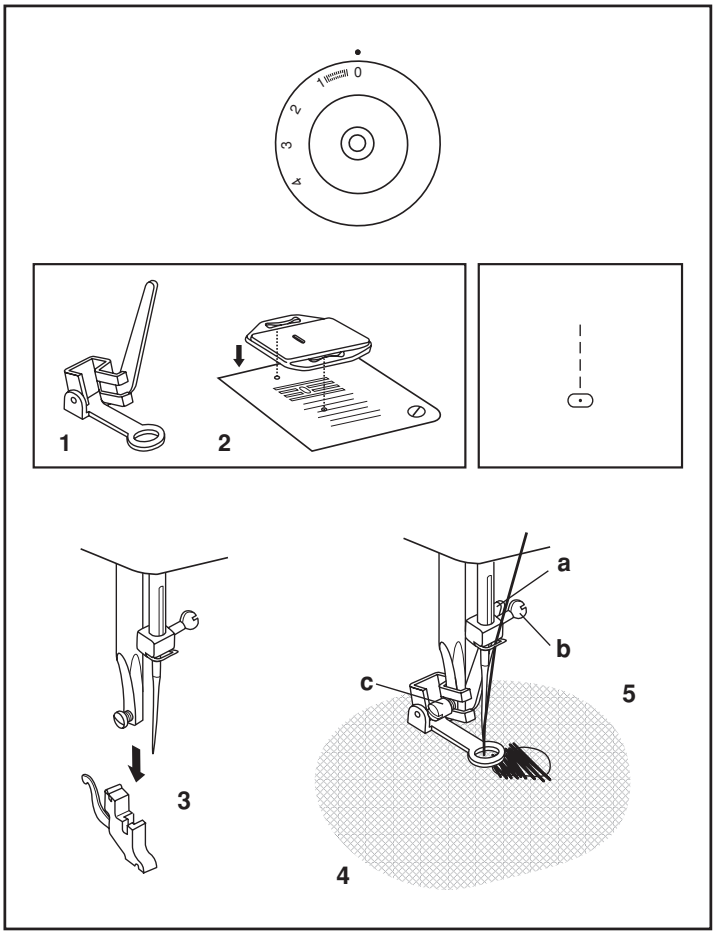
Instale la plancha de zurcir. (2) Retire la abrazadera del prensatelas. (3)

Fije el prensatelas de zurcir en la barra prensatelas. La palanca (a) debe estar detrás del tornillo de sujeción de la aguja (b). Presione el prensatelas zurcidor con firmeza, desde detrás con el dedo índice y apriete el tornillo (c) (4).

Para zurcir, primero debe coser alrededor del agujero (para asegurar los hilos) (5).

Primera hilada: Trabaje siempre de izquierda a derecha. Gire el trabajo en 1/4 y realice una sobrecostura. Un anillo de bordar/ zurcir es recommendable para facilitar el cosido y obtener mejores resultados.
Cosa en puntada recta o Satin controlando el movimiento de la tela. Utilizando el prensatelas (opcional) de zurcir, le servirá como guía en su costura.

Nota:
El zurcido de brazo libre se realiza sin el sistema de avance interno de la maquina de coser. El movimiento de la tela es controlada por el operador. Es necesario coordinar la velocidad del cosido y el movimiento de la tela.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Decorative stitches

Set the machine as illustrated.

Turn the stitch length dial to suit the fabric and application.

Shell stitch (A)
For decorative edges.
Suitable for edges on sheer, fine and stretch fabrics. The larger stitch should go just over the edge of the fabric to create the shell effect.

Crescent stitch (B)
For a delicate edge finish along the edge of fabric.

☐ Puntadas de utilidad

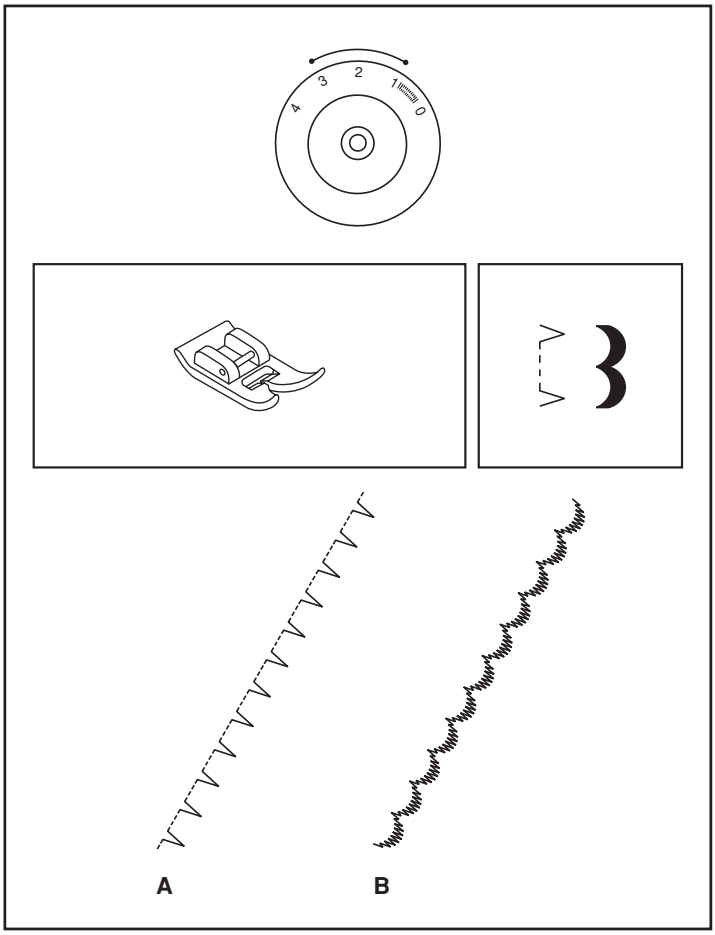
Seleccione el dibujo deseado con el disco selector de dibujo.

Gire el disco del largo de la puntada que se ajuste a la tela y a la aplicación.

Punto de dobladillo de conche (A)
Para orillas decorativas.

Punto punto turco (B)
Para un sobreorillado delicado a lo largo de la orilla de la tela.

Adecuado para arillas en tejidos transparentes, finos y elásticos.
El punto más ancho tiene que apenas sobrepasar el borde del tejido para crear el efecto de concha.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ **Applique and blindstitch applique**

Position applique piece on background fabric.

Align needle so that it pierces background fabric along the outside edge if the applique. Lower presser foot.

If using a blindhem foot, align the lip of the blindhem foot guide so that it sits directly under the edge of the applique.

You may need to adjust the position of the guide to bring it closer or further from the edge of the applique, by using the thumbscrew located at the right of the foot.

Begin sewing following the edge of your applique. To pivot for curves or corners, leave needle down in fabric on outside edge of applique, lift foot and pivot.

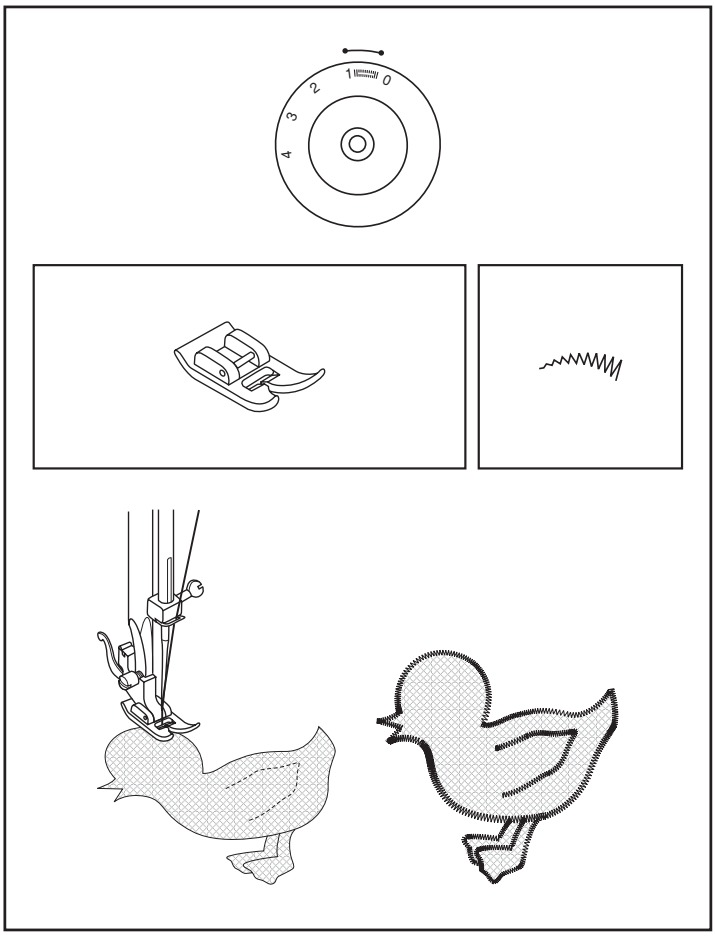
☐ **Puntada y aplicación invisible**

Ponga la aplicación sobre la tela. Alinee la aguja para que penetre bien a lo largo del orillo de la aplicación. Baje el prensatela.

Si está usando el pie para hacer dobladillo invisible, alinee la punta de la guía de este pie para que se asiente directamente debajo del orillo de la aplicación.

Usted necesitará ajustar la posición de la guía para traerla más cerca o lejos del orillo de la aplicación, usando el tornillo situado a la derecha del pie.

Comience a coser siguiendo el orillo de su aplicación. Para girar (voltear) en las curvas o esquinas, deje la aguja abajo en la tela sobre el orillo de la aplicación, levante el pie y gire (voltee).



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Quilting functions

* The Quilting foot is an optional accessory not included with your machine.

Stippling is free motion quilting where you hoop the fabric and guide it by hand, allowing you to stitch in any direction.

For template quilting transfer a design from a template (plastic stencil) to your fabric and then stitch following the outline.

Do not forget to lower the presser bar if you are sewing without a foot.
The above techniques are used to hold the layers of the quilt together.
For better control use a hoop, as well as a Darning and Embroidery foot.

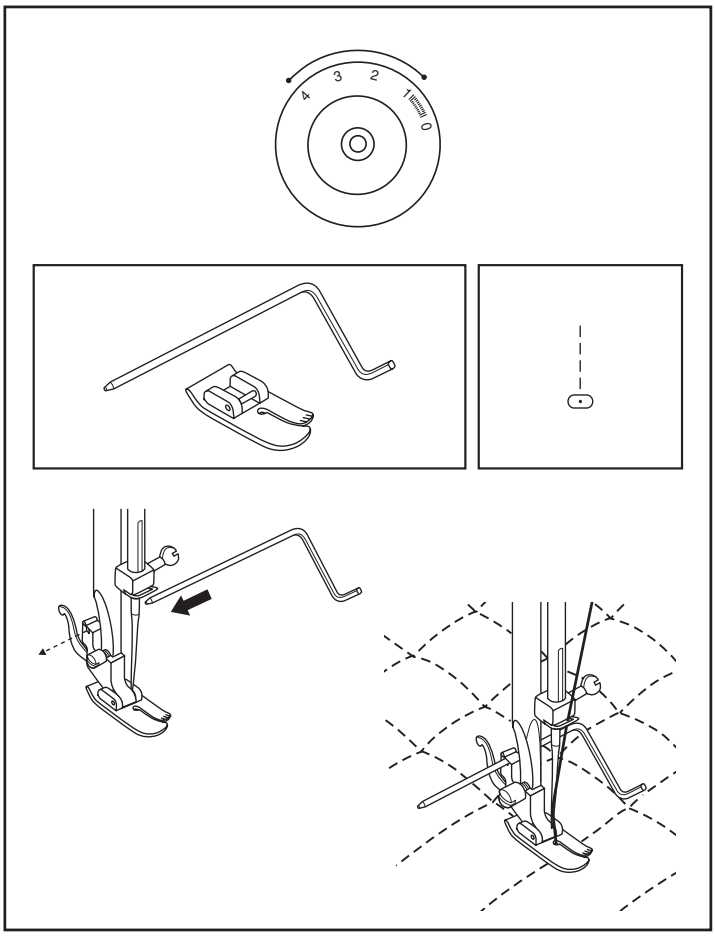
☐ Para acolchar

* El prensatelas zurcidor es un accesorio opcional no suministrado con su máquina.

El punteado es un movimiento para acolchonar en donde usted le da vuelta a la tela libremente y la guía con la mano, permitiendole coser en cualquier dirección.

Para hacer un diseño con una plantilla de plástico delineelo en la tela y luego cosa siguiendo el contorno (bosquejo). No olvide bajar el prensatela si esta cosiendo sin un pie.

Las técnicas anteriores se usan para unir las capas del acolchonado. Para tener mejor control use un aro, así como el pie para zurcir y bordar.

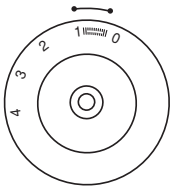


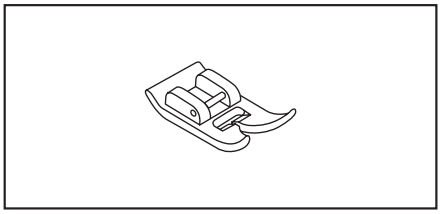
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

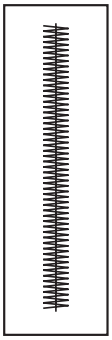
☐ **Mending**

Machine Preparation:
- Pattern: Multi - stitch Zigzag
- Stitch width: Largest 4.5mm
- Stitch length: Fine (0.5 - 1.0)

Sewing Instructions:
Position a piece of fabric directly beneath the tear in your fabric. Align the center of the foot with the center of the tear.
Stitchacross, backstitching at the start and at the end of the seam.







☐ **Remendar**

Preparación de la máquina:
- Patrón: Zigzag múltiple
- Ancho puntada: La más larga 4.5mm
- Largo puntada: Fina (0.5 - 1.0)

Instrucciones para coser:
Coloque un pedazo de tela directamente debajo de la rotura de su tela. Alinee el centro del pie con el centro de la rotura.
Cosa a través, pespunteando al comienzo y al final de la costura.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ **Staystitching**

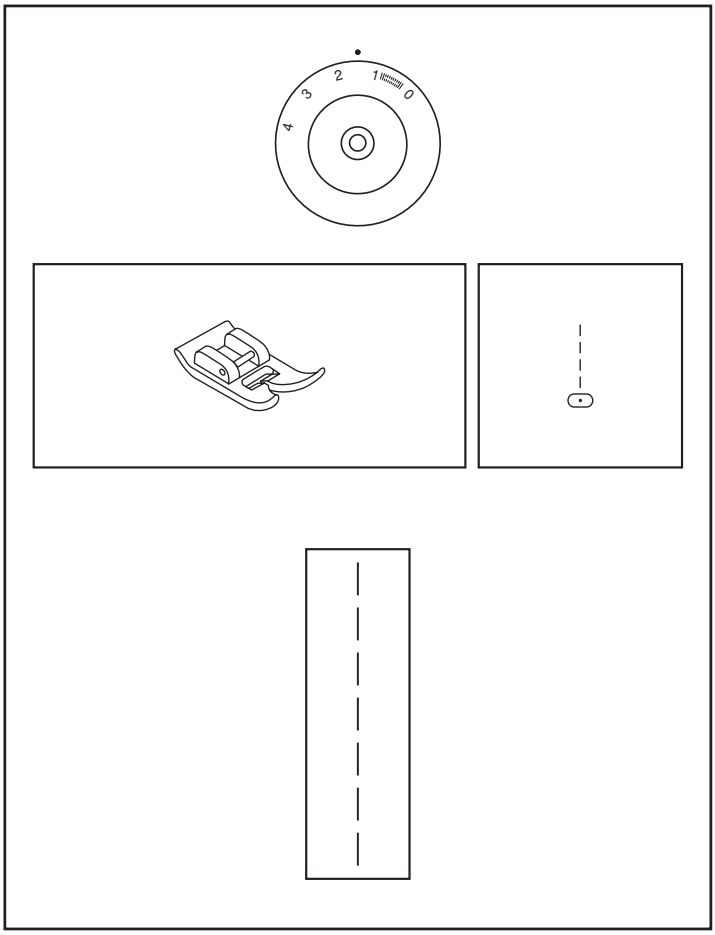
Machine Preparation:
- Pattern: Straight Stitch
- Stitch length: 1.5mm (fine)

Sewing Instructions:
Staystitching is used to reinforce curves such as armholes, seams in stretch fabrics and other areas to prevent stretching. Stay stitch along the edge of the area 1/4 of an inch from the edge of the seam.

☐ **Pespunte fijo**

Preparación de la máquina:
- Puntada: Recta
- Largo de la puntada: 1.5 mm (fina)

Instrucciones para coser:
El pespunte fijo se usa para reforzar curvas en los hombros, costuras en telas elásticas y otras áreas para prevenir que se estiren. Cosa a lo largo del área a 1/4 de pulgada del orillo.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ **Traditional PinTucks**

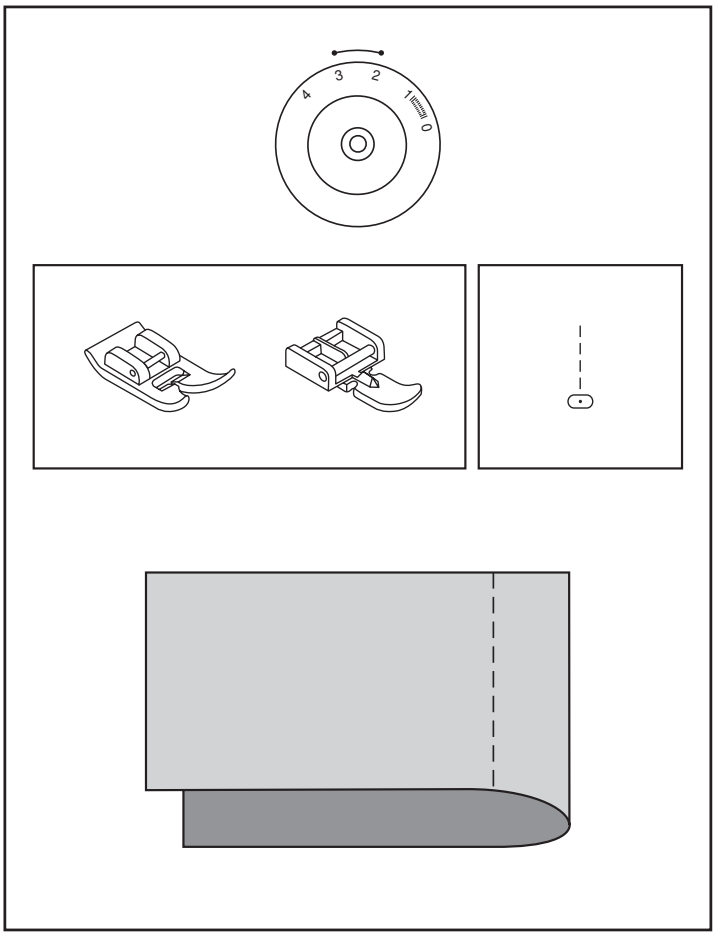
Machine Preparation:
- Pattern: Straight
- Stitch Length: 2 - 3

Sewing Instructions:
To mark pintucks in your fabric, either pull a thread to mark the fold or mark with chalk or marking pencil. Fold and press wrong sides together on pulled thread line or marked lines. Stitch 1/8 of an inch from fold line. Repeat, sewing in the same direction for each tuck. Press flat.

☐ **Alforzas Tradicionales**

Preparación de la máquina:
- Puntada: Recta
- Largo de la puntada: 2 - 3

Instrucciones para coser:
Para marcar las alforzas en su tela, hale un hilo para marcar el dobléz o marque con una tiza o lápiz. Doble y planche el revés de ambos lados en donde tiene la marca. Cosa 1/8 de pulgada del dobléz. Repita, cosiendo en la misma dirección para cada alforza. Planche.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ **Gathering**

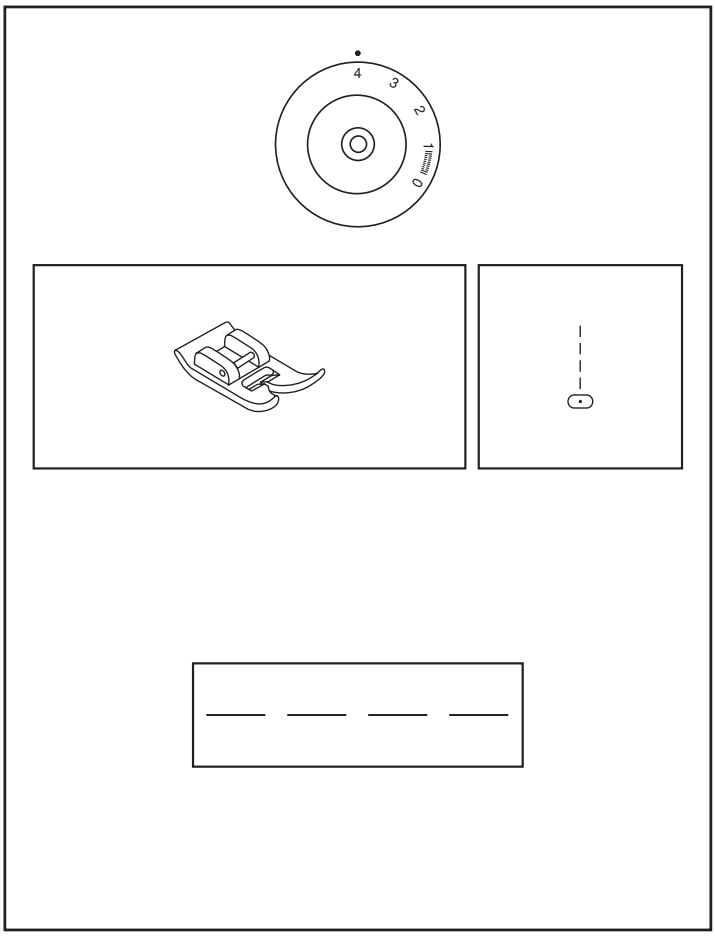
Machine Preparation:
- Pattern: Straight Stitch
- Stitch Length: Longest

Sewing Instructions:
Use this technique for gathering waistbands, sleeve caps etc.
At 1/4 of an inch from the edge of the seam, begin by backstitching and then continue to sew the length required. When seam is complete, raise the needle to it's highest, raise the presser foot and pull the upper and lower threads to the back of the foot.
Cut your thread ends leaving a minimum 6 inches of thread. Repeat this procedure once again at 1/4 of an inch from your first row of stitching.
Once the two rows are completed, draw in your fabric the required amount by pulling on the bobbin thread. Secure thread ends.

☐ **Fruncido**

Preparación de la máquina:
- Puntada: Recta
- Largo de la puntada: La más larga

Instrucciones para coser:
Use esta técnica para fruncir elásticos, mangas anchas etc.
A un 1/4 de pulgada del orillo de la costura, comience a coser costura larga y continúe hasta el final. Cuando esté completo, levante la aguja a lo más alto, levante el prensatela y hale los hijos de arriba y de abajo hacia atrás del pie.
Corte los hilos dejando un mínimo de 6 pulgadas de hilo. Repita este proceso una vez más a 1/4 de pulgada de la primera hilera. Una vez las dos hileras estén terminadas, frunza lo necesario halando con el hilo de la bobina. Asegure los hilos.

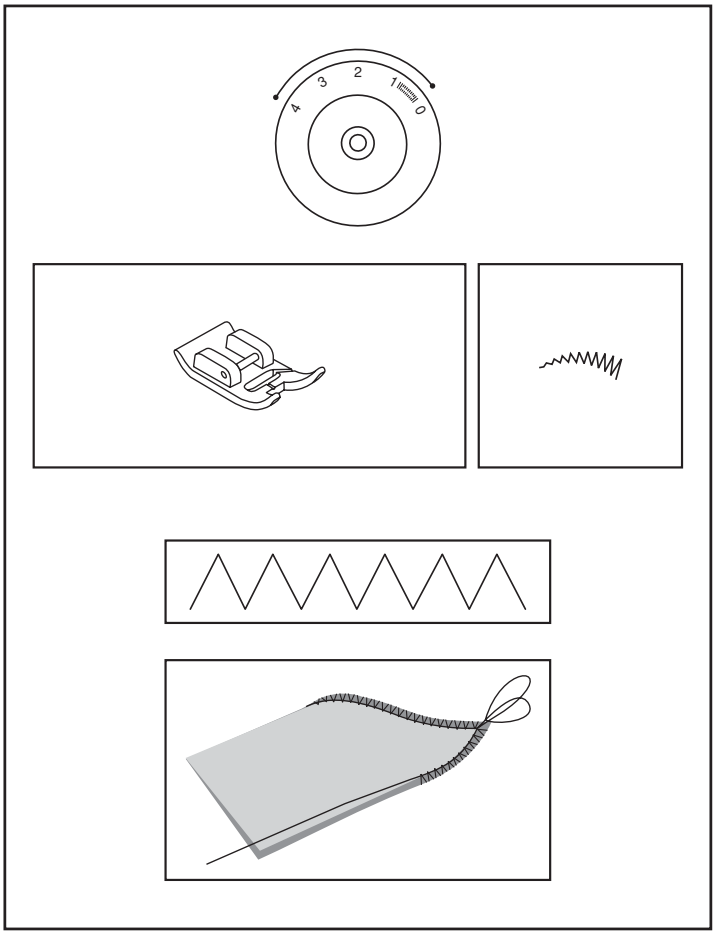


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Couching

Machine Preparation:
- Pattern: Zigzag
- Stitch width: Variable (Set according to width of cord)
- Stitch length: Variable

Sewing Instructions:
Couching is simply the technique of zigzagging over a fine cord. Use as a decorative touch on jackets and other sewing projects. With a marking pencil, draw a design on your fabric. Lay the cord under the center opening of your foot and zigzag over the cord so that the needle falls just to the right and left of the decorative cord. As you sew, follow the lines of your design.



☐ Acumulado

Preparación de la máquina:
- Puntada: Zigzag
- Ancho de la puntada: Variable. (De acuerdo con el ancho del cordón)
- Largo de la puntada: Variable

Instrucciones para coser:
Esta técnica de acumulado es simplemente hacer Zigzag sobre un cordón fino. Use como un toque decorativo sobre chaquetas y otros proyectos. Con un lápiz dibuje un diseño sobre la tela. Ponga el cordón debajo de la abertura central de su pie y haga zigzag sobre el cordón para que la aguja caiga directamente a la derecha y la izquierda del adorno. A medida que cose siga las líneas del diseño.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Maintenance

Attention:
Disconnect the machine from the electricity supply by removing the plug from the mains socket. When cleaning the machine, it must always be disconnected from the electricity supply.

Remove the needle plate:

Turn the handwheel until the needle is fully raised.

Open the hinged front cover and unscrew the needle plate screw withe the screw driver. (1)

Cleaning the feed dog:

Remove the bobbin case and use the brush supplied to clean the whole area. (2)

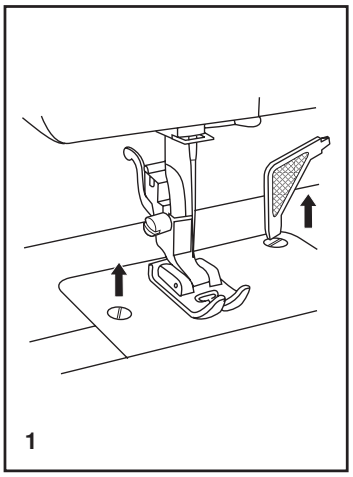
Cleaning and lubricating the hook:

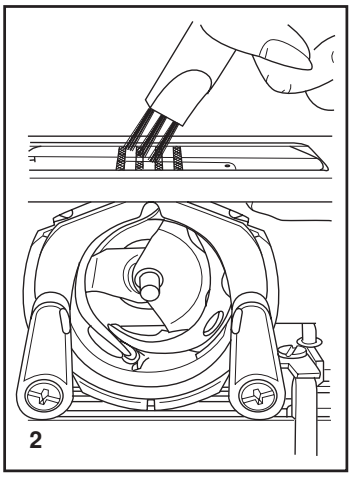
Remove the bobbin case. Snap the two hook retaining arms (3) outwards. Remove the hook race cover (4) and the hook (5) and clean withe a soft cloth. Lubricate at the points (6) (1-2 drops) with sewing machine oil.

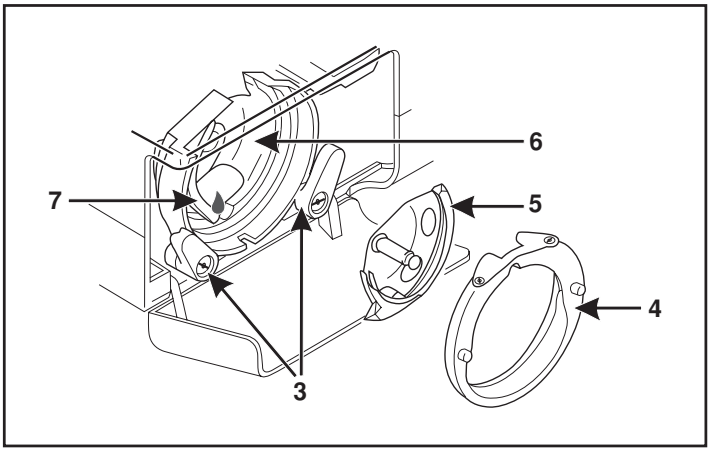
Turn the handwheel until the hook race (7) is in the left position. Replace the hook (5). Replace the hook race cover and snap back the two hook retaining arms. Insert he bobbin case and bobbin and replace the stitch plate.

Important:

Fabric fluff and threads must be removed regularly. Your machine should be serviced at regular intervals.







Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Mantenimiento de la máquina

Atención:
Antes de la limpieza desconectar la máquina quitando el enchufe de la red eléctrica.

Quitar la placa de la aguja

Girar el volante hasta que la aguja este en el punto más alto. Abrir la tapa con charnela y sacar el tornillo de la placa de aguja por el destornillador. (1)

Limpieza del transportador

Sacar el porta-canillas. Limpiar bien toda la zona con un pincel. (2)

Limpieza y aceitado de la lanzadera

Sacar el porta-canillas. Girar los dos gatillos de sujeción hacia afuera como en la ilustración.

Sacar la tapa del carril (4) y la lanzadera (5). Limpiar todo con un pans suave.

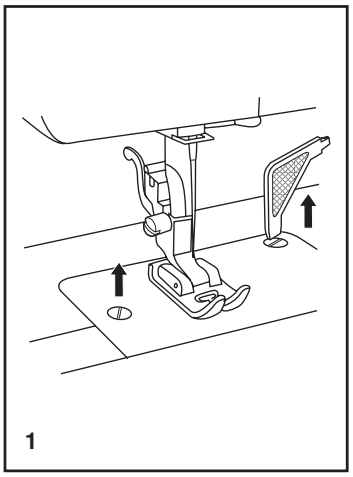
Poner 1-2 gotas de aceite de máquina de coser en el (6).

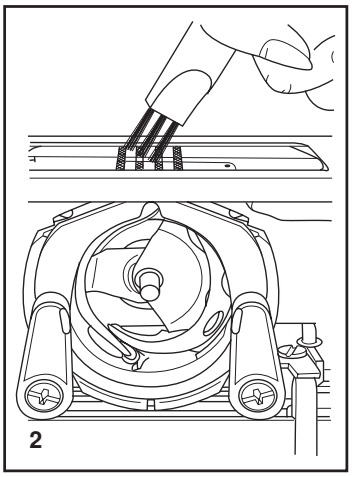
Girar el volante hasta que el carril de la lanzadera (7) esté en la izquierda. Poner la lanzadera (5) y la tapa del carril (4).

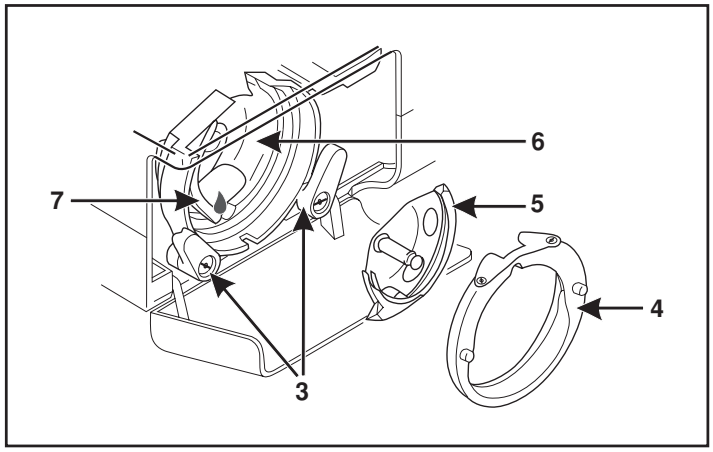
Cerrar de nuevo los dos gatillos de sujeción (3). Meter de nuevo el porta-canillas y la placa de la aguja.

Importante:
De vez en cuando se deben quitar los residuos de hilo y el polvo.

Para que su máquina de coser esté siempre en buenas condiciones, es recommendable un cheques periódico en uno de nuestros centros de servicio técnico.







Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ Trouble shooting guide

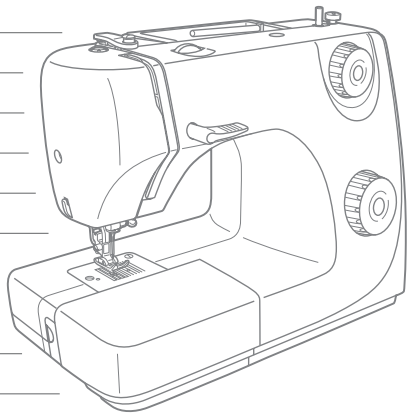
Problem	Cause	Correction
Upper thread breaks	1. The machine is not threaded correctly 2. The thread tension is too tight 3. The thread is too thick for the needle 4. The needle is not inserted correctly 5. The thread is wound round the spool holder pin 6. The needle is damaged	1. Rethread the machine 2. Reduce the thread tension (lower number) 3. Select a larger needle 4. Remove and reinsert the needle (flat side towards the back) 5. Remove the spool and wind thread onto spool 6. Replace the needle
Lower thread breaks	1. The bobbin case is not inserted correctly 2. The bobbin case is threaded incorrectly 3. The lower thread tension is too tight	1. Remove and reinsert the bobbin case and pull on the thread. The thread should pull easily 2. Check both bobbin and bobbin case 3. Loosen lower thread tension as described
Skipped stitches	1. The needle is not inserted correctly 2. The needle is damaged 3. The wrong size needle has been used 4. The foot is not attached correctly	1. Remove and reinsert needle(flat side towards the back) 2. Insert a new needle 3. Choose a needle to suit the thread and fabric 4. Check and attach correctly
Needle breaks	1. The needle is damaged 2. The needle is not correctly inserted 3. Wrong needle size for the fabric 4. The wrong foot is attached	1. Insert a new needle 2. Insert the needle correctly (flat side towards the back) 3. Choose a needle to suit the thread and fabric 4. Select the correct foot
Loose stitches	1. The machine is not correctly threaded 2. The bobbin case is not correctly threaded 3. Needle/fabric/thread combination is wrong 4. Thread tension wrong	1. Check the threading 2. Thread the bobbin case as illustrated 3. The needle size must suit the fabric and thread 4. Correct the thread tension
Seams gather or pucker	1. The needle is too thick for the fabric 2. The stitch length is wrongly adjusted 3. The thread tension is too tight	1. Select a finer needle 2. Readjust the stitch length 3. Loosen the thread tension
Uneven stitches, uneven feed	1. Poor quality thread 2. The bobbin case is wrongly threaded 3. Fabric has been pulled	1. Select a better quality thread 2. Remove bobbin case and retread and insert correctly 3. Do not pull on the fabric while sewing, let it be taken up by the machine
The machine is noisy	1. The machine must be lubricated 2. Fluff or oil have collected on the hook or needle bar 3. Poor quality oil has been used 4. The needle is damaged	1. Lubricate as described 2. Clean the hook and feed dog as described in the instructions 3. Only use good quality sewing machine oil 4. Replace the needle
The machine jams	Thread is caught in the hook	Remove the upper thread and bobbin case, turn the handwheel backwards and forwards by hand and remove the thread remains Lubricate as described in the instructions

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

☐ **Eliminación de averías**

Problema	**Causa**	**Correció**
El hilo superior se rompe	1.La máquina está mal enhebrada. 2La tensión del hilo es demasiado fuerte 3.El hilo es demasiado grueso para la aguja 4.La aguja no está colocada correctamente 5.El hilo se ha enredado en el portabobinas 6.La aguja está torcida o despuntada	1.Enhebrar la máquina correctamente 2.Disnminuir la tensión del hilo superior (número menor) 3.Usar una aguja más gruesa 4.Colocar la aguja correctamente (el lado plano hacia atrás) 5.Sacar la bobina y devanar el hilo 6.Cambiar la aguja.
Falta de puntos	1.La aguja no está colocada correctamente. 2.La aguja está torcida o despuntada 3.Se ha montado una aguja incorrecta 4.Se ha montado un prensatelas incorrecto	1.Colocar la aguja correctamente(el lado hacia atrás) 2.Cambiar la aguja 3.Adaptar la aguja al tejido y al hilo 4.Comgrabar si se ha montado el prensatelas adecuado.
La aguja se rompe	1.La aguja está torcida o despuntada 2.La aguja no está colocada correctamente 3.Grosor incorrecto de la aguja para la tela 4.Se ha montado un prensatelas incorrecto	1.Cambiar la aguja 2.Colocar la aguja correctamente (el lado plano hacia atrás) 3.Adaptar la aguja al tejido y al hilo 4.Usar el prensatelas correcto.
Suelto los puntos	1.La máquina está mal enhebrada. 2.La cápsula de canilla está mal enhebrada. 3.La combinación de aguja/tela/hilo está mal. 4.La tensión de hilo es inadecuada	1.Revisar el punto 2.Enhebrar la cápsula de la canilla según se ilustra. 3.El tamaño de la aguja debe ser apto para la tela y el hilo. 4.Corregir la tensión del hilo.
La costura se encoge, la tela se frunce	1.La aguja es demasiado gruesa para el tejido. 2.El largo de la puntada está mal regulado. 3.La tensión del hilo es demasiado fuerte.	1.Usar una aguja más fina. 2.Regular rrectamente el largo de la puntada. 3.Aflojar la tensión del hilo.
Puntadas desguales, arraste no uniforme	1.Calidad de hilo deficiente 2.La cápsula de canilla está mal enhebrado 3.La tela está sometida a tracion	1.Seleccionar un hilo de mejor calidad. 2.Retirar la cápsula de la canilla y re-enhebrar e insertar correctamente. 3.No tire de la tela cuando está cosiendo, dejarla arrastrar por la máquina.
La máquina hace ruido	1.Hay que lubrificar la máquina 2.Pelusa & trazos de aceite se han pegado en el garfio o en la barra prensatelas. 3.Calidad deficiente del aceite usado. 4.La aguja dañada	1.Lubrificar la máquina según las instrucciones 2.Limpiar el garfio y el transportador conforme a las instrucciones. 3.Llevar la máquina al distribuidor para su limpieza y reparación adecuadas. 4.Cambiar la aguja.
Máquina obstruida	El hilo está cogido en el gancho.	Retirar el hilo superior y la canilla, girar a mano el volante hacia atrás y adelante y eliminar los restos de hilo. Lubricar como descripto.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

021V880101(英西) Feb/05
SINGER 8280(8280)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine